

**MÉDIAS**  
Feuilleton, un nouveau magazine  
made in France  
Page B 2



**CULTURE**  
Le 22<sup>e</sup> gala de la SOCAN:  
la revanche de Bobépine  
Page B 4

# WEEK-END



PHOTOS FRANÇOIS PESANT LE DEVOIR

Ça ne coûte pas un sou et ne requiert aucune coordination des membres. Et pas besoin de payer une gardienne: le Bal du dimanche est parfait pour les familles.

## La leçon, pas à pas

Le Bal du dimanche permet à tous d'entrer dans la danse à la Place des Arts

Une fois par mois, l'Espace culturel Georges-Émile-Lapalme de la Place des Arts de Montréal se transforme en plancher de danse le temps du Bal du dimanche, une activité gratuite et tout ce qu'il y a de plus entraînant. En octobre, les passants apprenaient le merengue et ce dimanche... place à la polka.

ÉMILIE FOLIE-BOIVIN

**A**gile malgré ses bottines de pluie jaune, une gamine étudie chacun des pas de Chantal Dauphinais en essayant de suivre le rythme endiablé du merengue. Du coin de l'œil, la chorégraphe la remarque et lève le pouce pour l'encourager. Surprise, la fillette se mord les lèvres et baisse la tête, gênée. Puis reprend la cadence.

Autour d'elle, une grand-mère chaussée d'espadrilles dépose sur le sol son sac à main aux motifs peau-de-serpent pour mieux se déhancher sur la chaude musique du groupe invité, un couple virevolte, une vingtaine de personnes improvisent une danse en ligne et une cinquantaine de badauds en transit entre le métro et le Complexe Desjardins les observent, battant discrètement la mesure du pied.

Il fait chaud. Chaque mois, Chantal Dauphinais anime le Bal du dimanche de la Place des Arts et propose une nouvelle danse à ses élèves d'un jour. Avec l'aide d'un ami danseur, elle enseigne les mouvements de base et une heure plus tard, un groupe de musique prend la relève des mp3, l'ambiance se décontracte et les convertis mettent leur apprentissage à l'épreuve.

Ça ne coûte pas un sou et ne requiert aucune coordination des membres. Et pas besoin de payer une gardienne: le bal est parfait pour les familles. Aussi, il est garanti d'y trouver le sourire. «Si les gens ne souriaient pas pendant qu'on enseigne, on se

poserait des questions!», rigole la chorégraphe qui a signé les danses des comédies musicales *Irma la douce*, *Cabaret* et *My Fair Lady* et participé au *Match des étoiles*.

C'est grâce à la télévision que la danse a connu un regain de popularité. «C'a commencé avec *Dancing with the stars aux États-Unis*, et c'a gagné le Québec avec *Le Match des étoiles*. Les inscriptions dans les écoles de danse ont même grimpé après *Le Match!*», dit celle qui a remporté les deux dernières éditions de l'émission radio-canadienne, à titre de danseuse.

La danse squatte les centres sportifs et le zumba en est le plus bel exemple avec son mélange explosif couplant aérobie et danses latines. Le baladi-cardio, le ballet bootcamp et les hip-hop fitness ont même gagné les gyms.

Cet été, le continental XL sur la Place des spectacles a fait un malheur pendant le festival TransAmérique, preuve que le public n'a pas trop peur des danses en ligne. Sans parler des communautés de swing, de salsa et de tango argentin qui ne cessent de croître dans la métropole, souligne Mme Dauphinais. «Plusieurs écoles de danse proposent d'ailleurs des cours d'essais gratuits», alors il n'y a aucune raison de ne pas se laisser emporter par la musique. «En plus, c'est bon pour la santé!»

**Où est la musique ?**

Le Bal du dimanche est l'activité phare de la programmation de l'Espace Georges-Émile-Lapalme et son volet est tout aussi important que le volet danse,



insiste Sophie Labelle, organisatrice de ce rendez-vous mensuel. «Ça nous permet d'engager des artistes que les gens ne connaissent pas encore. Le développement d'un public, ça commence comme ça. Dans deux ans, peut-être que les groupes que les gens auront vus se joindront à la programmation d'une des salles de la Place des Arts. L'idée, c'est aussi de soutenir des artistes et de faire découvrir des artistes en musique du monde.»

Pour la leçon de polka, ce dimanche, le Duo Shatra formé de l'accordéoniste Sergiu Popa, d'origine rom, et de la violoniste Jessica Gal, mènera le bal. Histoire de bien se préparer

pour le temps des Fêtes, la gigue traditionnelle sera au menu le 4 décembre et le quatuor RéVeillons! se chargera de mettre le diable au corps des troupes.

A New York, pendant l'été, les danses sociales extérieures rallient les masses chaque semaine, notamment avec les Midsummer Night Swing au

parc Damrosch du Lincoln Center. Le Bal du dimanche n'est offert qu'une fois par mois pour l'instant, mais Sophie Labelle reconnaît que «si la demande était là, je pourrais en faire chaque semaine».

La commande est envoyée au père Noël.

Le Devoir

**LE BAL DU DIMANCHE**

Place des Arts de Montréal. Gratuit. De 14h à 15h30, Chantal Dauphinais enseigne les pas de base et entre 15h30 et 16h30, le groupe de musique enflamme l'Espace culturel Georges-Émile-Lapalme. Ce dimanche, 20 novembre: la polka; 4 décembre: gigue traditionnelle québécoise; 12 février: country; 18 mars: salsa; 22 avril: danse juive; 13 mai: samba brésilienne.

Ici  
et là

### Urgence au Château

À l'époque de la Nouvelle-France, la petite vérole était la maladie infectieuse la plus courante et la plus meurtrière. C'est autour de celle-ci que s'orchestre *Au temps de la petite vérole, médecins, chirurgiens et apothicaires en Nouvelle-France*, la nouvelle exposition du Château Ramezay. À l'aide de 250 artefacts et ossements, l'expo honore le travail des professionnels de la santé et permet aux visiteurs d'identifier les plantes médicinales, de s'improviser guérisseurs et de différencier la bile noire de la jaune. Santé! 280, rue Notre-Dame Est, Montréal, ☎ 514 861-3708. [www.chateauramezay.qc.ca](http://www.chateauramezay.qc.ca).

### L'autre urgence

La métropole est privée d'État d'urgence cette année, mais l'Action terroriste socialement acceptable tient dès aujourd'hui l'événement Fin novembre pour saluer le travail des organismes communautaires qui apportent réconfort et nourriture aux gens en détresse. Dès 16h à la place Émilie-Gamelin, rue Sainte-Catherine à Montréal. Tous les jours sera projetée la vidéo *Quand en aurez-vous assez!* pour rappeler l'écart entre les riches et les plus démunis. Jusqu'au 27 novembre. [www.atsa.qc.ca](http://www.atsa.qc.ca).

### Ciel!

La Maison des jésuites de Sillery explore la relation entre les autochtones et le ciel avec l'exposition *Cosmogonies des Premières Nations*, qui présente des œuvres d'artistes en arts visuels et de poètes amérindiens. De tout temps, les autochtones ont intégré les grands mythes de la création du monde à l'explication des phénomènes météorologiques et démontré une connaissance du cycle des saisons. Jusqu'au 18 décembre, au 2320, chemin du Foulon, Québec, ☎ 418 654-0259. [www.parcilavisite.qc.ca](http://www.parcilavisite.qc.ca).

### Amusantes reliques

Le Musée McCord avait dans ses archives un paquet de joujoux qu'il n'avait pas eu l'occasion de présenter l'année dernière, alors l'établissement montréalais revient dès aujourd'hui avec *Jouets 2*. Quelque 200 nouveaux objets — dont certains ont accumulé 150 années de poussière — sont exposés et les enfants de moins de 12 ans pourront les découvrir en jouant au chat et à la souris. Jusqu'au 11 mars. À noter: des visites commentées ont lieu les samedi et dimanche: 10h15, 12h30 et 14h; et du 27 au 31 décembre, des ateliers créatifs seront ajoutés à l'horaire pour les Fêtes. 690, rue Sherbrooke Ouest, Montréal, ☎ 514 398-7100. [www.musee-mccord.qc.ca](http://www.musee-mccord.qc.ca).

### Seconde vie

Il paraît que le fait de reconditionner est neuf fois plus avantageux pour l'environnement que de recycler. Demain, l'entreprise d'insertion sociale Insertech Angus — qui a intégré plus de 650 jeunes à l'emploi et réanimé quelque 60 000 ordinateurs — tient sa vente annuelle de matériel informatique. Plus de 1000 ordinateurs reconditionnés seront vendus à bas prix pour financer l'organisme à but non lucratif. 2600, rue William-Tremblay à Montréal, de 9h à 15h. ☎ 514 596-2842. [www.insertech.qc.ca](http://www.insertech.qc.ca).

Émilie Folie-Boivin

# WEEK-END CULTURE

MÉDIAS

## Le monde en feuilles

Feuilleton, un nouveau magazine de qualité made in France

STÉPHANE BAILLARGEON

Il faut du courage pour lancer un nouveau magazine dans le contexte actuel de la crise des médias, surtout des imprimés. Il en faut jusqu'à la témérité pour se lancer dans l'aventure à 25 ans, comme vient de le faire le jeune Français Adrien Bosc, directeur du tout nouveau tout beau Feuilleton.

«J'ai plutôt des compétences du côté de l'édition et j'ai senti que ça, si je ne le faisais pas maintenant, je ne le ferais jamais», raconte M. Bosc, rencontré hier au Devoir. Il séjourne ici dans le cadre du Salon du livre de Montréal. «En plus, en France,

la jeunesse est tellement embri-gadée dans un a priori collectif d'inertie que des gens prêts à investir ne reçoivent pas de propositions intéressantes.»

M. Bosc, lui, a osé démarcher avec son projet, qui a très vite convaincu des partenaires, dont Pierre Bergé, ex-compagnon de feu Yves Saint Laurent. Leur investissement de départ lié au capital de risque du jeune éditeur et de sa famille a constitué une cagnotte d'environ 400 000 \$.

L'idéateur demeure maître à bord avec 51 % des parts de l'actionnariat.

Le résultat, lancé il y a quelques semaines (à 20 000 exemplaires), maintenant en vente au Québec, se révèle



JACQUES NADEAU LE DEVOIR

Le Français Adrien Bosc, jeune directeur de Feuilleton

franchement admirable: 256 pages de textes de haute tenue, de grands reportages et des nouvelles littéraires, si-

gnés par de grandes pointures. Le secret du trimestriel: des traductions (à première vue très soignées) de

longs textes (entre dix et quarante feuillets) publiés au préalable dans *The New Yorker*, *Rolling Stone Magazine*, *Harper's*, *The Atlantic Monthly* ou *Vanity Fair*. Des auteurs franco-français en rajoutent de leur cru. L'imagerie originale, souvent des dessins, complète la belle mise.

Il n'y a aucune pub. Pas d'éditorial non plus. La rédaction propose une citation choisie en guise d'intro, et c'est parti.

Les sujets éclatés vont de la guerre en Afghanistan à un portrait des «bibliothécaires de Dieu» qui numérise la Vaticane. L'auteur américain très en vue Jonathan Franzen (*Freedom*) décrit la dégradation progressive d'un couple entre Paris et New York. Le récit *Pink Panthers* raconte la chronologie judiciaire de braqueurs des Balkans. La rubrique «Fonds de tiroir» détecte de vieux textes. Pour le premier numéro, c'est George Orwell qui compare le prix des livres et celui des cigarettes.

Le modèle vient de l'étranger, surtout des meilleurs exemples anglo-saxons, où

l'on parle de «mook», une contraction de magazine et de book. En français, *magliu* ferait très novlangue. Le mook français XXI, un trimestriel lancé en 2008, en pleine expansion (53 000 exemplaires au dernier numéro), prouve aussi la viabilité de la qualité. Son contenu, tout aussi audacieux, 100 % original, allie les longs reportages, la photo et la bédé. La niche est là et il semble donc y avoir de la place pour d'autres chiens de garde de pure race.

«Ce n'est pas une niche», corrige le directeur, qui se revendique aussi de l'impureté, de l'éclectisme. «On serait un casse-tête pour une régie publicitaire, si on en avait une. Les modèles qui marchent bien allient le meilleur du grand journalisme à des propositions légères mais léchées, de la mode par exemple. Il y a donc possibilité de confronter divers sujets dans un même ensemble. Ces publications ne prennent pas les lecteurs pour des cons finis. Feuilleton aussi fait confiance au lecteur.»

Le Devoir

EN BREF

### 24 heures licencié

Le quotidien montréalais gratuit *24 heures* a licencié avant-hier plusieurs employés, dont trois photographes. Le journal de Québec distribué dans le réseau du métro de Montréal a aussi remplacé son directeur de l'information. Les demandes d'interview du *Devoir* ont

toutes été refusées par la publication et son propriétaire au cours des deux derniers jours. La direction refuse même de confirmer les congédiements et le personnel garde le silence. Québecor a délogé son concurrent *Métro* en obtenant l'exclusivité de la distribution dans les stations au terme d'un appel d'offres lancé en décembre 2010. — *Le Devoir*

DANSE-THÉÂTRE

## Corps humains

J'AIMERAIS POUVOIR RIRE

Création: Angela Laurier. Mise en scène: Lucie Laurier. Jusqu'à samedi, à l'Usine C.

MARIE LABRECQUE

On ne saurait trop comment catégoriser ce spectacle qui défie tout classement. Disons d'abord que s'il s'enracine profondément dans l'histoire d'une famille, présentant la face sombre et tragique d'un clan réputé pour ses talents artistiques, *J'aimerais pouvoir rire* se tient loin, finalement, de l'autofiction théâtrale. Par pudeur, peut-être, devant un drame aussi intime, les sœurs Laurier ont

construit un objet qui met beaucoup de distance, place une série d'écrans artistiques devant l'émotion. Une œuvre tour à tour plongeant dans le documentaire familial, donnant dans une beauté esthétisante, pièce de danse-théâtre baignée d'une musique enveloppante (parfois tonitruante), présentant une suite de tableaux aux ruptures marquées.

Souligner la dimension créative, poétique de la folie n'a rien de neuf. Dominique Laurier, le frère schizophrène au centre du spectacle, dresse aussi un parallèle entre ses hallucinations et le mysticisme. L'imagerie religieuse est donc prégnante dans le show. Un film d'archives le saisit

d'ailleurs à l'âge christique, alors que, d'une beauté douloureuse et d'une lucidité émouvante par rapport à son état, il s'avouait «en prison dans mon corps».

Axée sur la performance physique d'Angela Laurier, qui incarne certaines de ses visions, cette œuvre claire obscure semble tendre à une sorte de libération, où la création devient un acte de résistance. Il y a quelque chose d'une naissance dans la superbe introduction, vision d'un grand voile vapoureux s'agitant pareil à des flots, recouvrant une table lumineuse qui pourrait renvoyer à une matrice. La metteuse en scène Lucie Laurier sait créer des images fortes. Dans une scène saisissante, les mouvements de la contorsionniste évoquent par exemple les torsions induites par des électrochocs.

Mais paradoxalement, toute cette poésie élaborée, qui fait beaucoup place aux projec-

tions, rend d'autant plus puissant le moment où le rideau tombe, et où on se retrouve simplement face aux deux interprètes, en pleine lumière, sans fards. Devant la danse assez sauvage, désordonnée d'Angela, qui bouge avec une sorte d'abandon. Et les mouvements de Dominique (qu'on entendra aussi, sans le voir, réciter quelques textes à la manière slam, d'une voix gutturale et avec une énergie étonnante), expression plutôt brute, viscérale, mais fort éloquente, d'un corps non entraîné.

La complicité presque joyeuse du frère et de la sœur, quand ils se challengent l'un l'autre, et à la toute fin lorsqu'ils reviennent saluer, est belle à voir. Sans tomber dans le voyeurisme, on aurait pris davantage de ces moments d'une rare humanité à travers ce bel objet artistique.

Collaboratrice du Devoir

**JOUETS 2 JOUEZ LES DÉTECTIVES**  
Jusqu'au 11 mars 2012  
musee-mccord.qc.ca  
Musée McCord, 690, Sherbrooke Ouest, Montréal • McGill

**Enchères d'œuvres d'art**  
20 novembre à 14h  
Au profit de la Fondation du Musée d'art contemporain des Laurentides  
Jessica Peters, Sans titre (détail), 2011  
Acrylique sur toile, 25,5 cm x 25,5 cm  
101, Place du Curé-Labelle, Saint-Jérôme (Qc) J7Z 1X6  
450-432-7171  
museelaurentides.ca

EN BREF

### Marc Jacobs se fait voler sa collection

Londres — Le créateur de mode américain Marc Jacobs a dû annuler hier sa présentation à la presse européenne prévue aujourd'hui à Londres, toute sa collection printemps-été ayant été volée pendant son transport par train entre Paris, siège de la firme, et Londres. «Notre journée pour la presse de demain [aujourd'hui] dans la boutique

Marc Jacobs est annulée en raison du vol de la collection printemps-été 2012 au cours de son transfert depuis Paris», a annoncé la firme à la presse dans un courriel. La police londonienne a confirmé qu'elle enquêtait sur cette affaire. La collection volée a peu de valeur à la revente, car il s'agissait d'échantillons pour la prochaine saison, ce qui suscite le soupçon que le mobile du vol soit la contrefaçon. — AFP

## À LA TÉLÉVISION

| CANAUX            | 18h00                                     | 18h30   | 19h00  | 19h30         | 20h00   | 20h30                | 21h00   | 21h30                   | 22h00  | 22h30                | 23h00   | 23h30   | minuit           |        |
|-------------------|---|---|--|---------------|---|----------------------|---|-------------------------|--|----------------------|---|---|------------------|--------|
| <b>SRC</b>        | Le Téléjournal 18 h                       |   | KAMPANI / Les coups de cœur de Richard / Brigitte Lafleur J.E. |               | Paquet voleur   |                      | Une heure sur terre / La Camorra napolitaine                        |                         | Le Téléjournal   | 22h45 Nouv. sports   | 23h05 Kijwis et hommes / Vincent Graton, Roger Léger. |   | 0h05 Les lionnes |        |
| <b>TVA</b>        | TVA nouvelles                             | Le cercle   |  |               | Du talent à revendre  |                      | Ça finit bien la semaine  |                         | TVA nouvelles  | 22h45 Denis Lévesque |   | 23h45 Le Match  |                  |        |
| <b>TQ</b>         | Kaboom / Le cri du tigre                  | Tactik  | La une qui tue! / Claudel Massé / Guy Gosselin.                |               | A la di Stasio / Cuisine bistro   |                      | Bar ouvert / Martin Drainville, Andréane Leclerc.                   |                         | Belle et Bum / Michel Rivard, Diane Tell.                  |                      |   | 23h35 LA MOITIE GAUCHE DU FRIGO (2000) Paul Almarani. Call TV |                  |        |
| <b>V</b>          | Atomes crochus                            | Un souper presque parfait   | L'arbitre  |               | OBSEDEE (2009) avec Idris Elba, Ali Larter, Beyoncé Knowles.                                  |                      |   |                         | True Blood / Frénésie                                      |                      | Dumont  |   |                  |        |
| <b>RDI</b>        | RDI monde                                 | RDI économie  | 24 heures en 60 minutes  |               | Report.: Exploration  |                      | Le Téléjournal RDI  |                         | RDI économie   | Le National          | Le Téléjournal  | 23h45 Sports  | 24 heures        |        |
| <b>TV5</b>        | 17h50 Champ                               | Journal FR  | Cliquez / Rémi-Pierre Paquin                                   |               | Lamalera  |                      | Quête profondeurs   |                         | Signature  | TV5 le journal       | 23h35 Nuit du cinéma                                  |   |                  |        |
| <b>D</b>          | Destruction                               | Enchères  | Homicides  |               | Un tueur si proche  |                      | Autopsie  |                         | Enquêtes FBI / Jeu meurtrier                               |                      | C'est incroyable!                                     |   | Gangland         |        |
| <b>VIE</b>        | Desserts Pa.                              | Cuisinez Louis  | Décore ta vie  | Design V.I.P. | Des maisons d'occasion\$  |                      | Vendre ou rénover?  |                         | ByeMaison / Idées-grandeur                                 |                      | Manon/ cuisine/ Meubles                               |   | Poussettes       |        |
| <b>MP</b>         | 17h30 Palmars                             |   | Rajotte  |               | Next!   | Les Dudesons         | RuPaul: Drag Queen  |                         | Club des BG  | Room Raiders         | Séduction 101   |   | DécompM+         |        |
| <b>MX</b>         | Cliptographie / France D'Amour            |   | Duran Duran Live à Wembley                                     |               | Musicographie / Duran Duran   |                      | Génération 2000   |                         | RECHERCHE SUSAN DESESPEREMENT (1985) Rosanna Arquette.     |                      |   |   |                  |        |
| <b>VRAK TV</b>    | Ange gardien                              | Bonne chance  | DR. DOLITTLE: TOUTOUS SUR                                      |               | LE TAPIS ROUGE (2009)   |                      | Glee / Les chansons d'amour   |                         | Dawson / L'Expérience inédite                              |                      | Fan Club  | Ange gardien  | Hors d'ondes     |        |
| <b>TTF</b>        | Les Simpson                               | Tom et Jerry T  | Hero Squad   | Batman        | Avengers  | Star Wars            | Les Simpson   | American Dad            | Family Guy   | South Park           | Les Simpson   | Célibataire che.  | American Dad     |        |
| <b>RDS</b>        | 17h00 Le 5 à 7                            | SIC Football / Marauders de McMaster c. Université Acadia - Coupe Uteck Demi-finale (D) |  |               | SIC Football / Rouge et Or de Laval c. Université de Calgary - Coupe Mitchell Demi-finale (D) |                      |   |                         |  |                      |   |   |                  |        |
| <b>HISTORIA</b>   | USS Enterprise                            |   | Pantheon des tortus / Néron                                    |               | Pawn Stars  | Pawn Stars           | NCIS enquêtes spéciales   |                         | CRIMES ET POUVOIR (2002) avec Morgan Freeman, Ashley Judd. |                      |   |   |                  |        |
| <b>ARTV</b>       | Les belles histoires                      |   | Comme magie / Danser?  |               | Les Touilleurs  |                      | C'est juste de la TV  |                         | La Liste   |                      | Cinq jours Partie 1 de 5                              |   |                  |        |
| <b>SERIES+</b>    | C.S.I.: Les experts                       |   | C.S.I.: Miami / Quitte ou double                               |               | C.S.I.: Les experts / Pari perdant  |                      | L.A.: Enquêtes / Tueur en herbe                                     |                         | Castle / Jeux dangereux                                    |                      | Bones / Femmes soeurs                                 |   | Un, Dos, Tres    |        |
| <b>ZTELE</b>      | Le sanctuaire / L'antidote                |   | Les tripeux  |               | Sales Jobs  |                      | Péril en haute mer  |                         | Chasseurs de fantômes                                      |                      | Chasseurs de fantômes                                 |   | Les stupéfiants  |        |
| <b>C. SAVOIR</b>  | 17h30 Terre.TV                            | Grand musée   | CodeChasten  | 19h45 Cherche | Portes  | Tout le monde        | Festival REGARD   |                         | Environnement / Mini-école médecine                        |                      | Dossiers H  |   | CORIM            |        |
| <b>EVASION</b>    | Le temps d'un week-end                    |   | 15 bonnes raisons / Las Vegas                                  |               | Guide restos VOIR   |                      | Hell's Kitchen  |                         | Sur le pouce   |                      | Sans crier gare / Madagascar                          |   | Course           |        |
| <b>TFO</b>        | Géant                                     | Qui vient jouer   | Relief   | Ruby TFO      | Dans ma cour / Arrêt court  |                      | A TRAVERS LE MIROIR (1961)  |                         | Arrêt court  |                      | Relief  | Artistes  | Voix humaines    |        |
| <b>Cinépop</b>    | 17h35 LE ROI PÉCHEUR (1991) Jeff Bridges. |   |  |               | LE FLIC DE BEVERLY HILLS III (1994)   |                      | 21h45 FARGO (V.F.) (1995) William H. Macy.                          |                         |  |                      |   | 23h25 RIO GRANDE (V.F.)                                       |                  |        |
| <b>Sécran</b>     | Cinéma                                    | HARRY POTTER ET LES RELIQUES DE LA MORT: 1ERE PARTIE (2010)                             |  |               | INSIDIUEUX (2010) Patrick Wilson.   |                      | 22h45 SANS LIMITES (2011) avec Anna Friel, Bradley Cooper.          |                         |  |                      |   |   |                  |        |
| <b>Planète</b>    | Rassemblez les bisons!                    |   | Planète Pub  |               | Franc-maçonnerie  |                      | La jeune fille et le singe  |                         | 6 mois de cabane au Baikal                                 |                      | L'insurrection silencieuse                            |   |                  |        |
| <b>VOX</b>        | Webpresse.ca                              | Auditions S.  | BoxeRock   |               | Le guide de l'auto  |                      | Les auditions Juste pour Rire                                       |                         | Le Lab   |                      |   |   |                  |        |
| <b>CBC</b>        | 17h00 News                                | Coronation St.  | Coronation St.   |               | Jeopardy!   | Ron James            | Rick Mercer   |                         | CBC News: The National                                     |                      | 22h55 News / 23h05 George S.                          |   | Le Lab           |        |
| <b>CTV</b>        | CTV News                                  |   | The Big Bang   |               | eTalk   | CSI: NY / Crossroads |   | Grimm / Loneyhearts     | Blue Bloods / Thanksgiving                                 |                      | CTV National  | 0h05 Mental.  |                  |        |
| <b>GBL</b>        | Evening News                              | Global National   | E.T. Canada  |               | Ent. Tonight  | A Gifted Man         |   | House / Office Politics | Ringer   |                      | News Final  | 0h05 E.T. Canada  |                  |        |
| <b>TVO</b>        | Criminal Minds                            | Explorers   | Joanna Lumley's Nile   |               | The Agenda With Steve Paikin  |                      | HEARTBEAT (1993)  |                         | Allan Gregg  | The Interviews       | The Agenda With Steve Paikin                          | Coast   |                  |        |
| <b>ABC</b>        | 30 Rock                                   | World News  | ABC 22 Local   |               | The Office  | Ext. Makeover: Home  |   | Ext. Makeover: Home     | 20/20  |                      | ABC 22 Local  | 23h35 News  | Jimmy Kimmel     |        |
| <b>CBS</b>        | Channel 3 News                            |   | CBSNews  |               | Ent. Tonight  | A Gifted Man         |   | CSI: NY / Crossroads    | Blue Bloods / Thanksgiving                                 |                      | 3 News  | 23h35 David Letterman   |                  |        |
| <b>NBC</b>        | Newschannel 5                             | NBC News  | Jeopardy!  |               | Wheel Fortune   | Chuck                |   | Grimm / Loneyhearts     | Dateline NBC   |                      | Newschannel 5   | 23h35 Tonight Show J. Leno                                    |                  |        |
| <b>FOX</b>        | Two and Half                              | Two and Half  | The Big Bang   |               | The Big Bang  | Kitchen Nightmares   |   | Fringe / Wallflower     | Fox 44 News  |                      | Met-Mother  | King of the Hill  | American Dad     |        |
| <b>PBS (33)</b>   | PBS NewsHour                              |   | BBC News   | Vermont Week  | Wash. Week  | McLaugh              |   | Women Who Rock          | Sun Studio   | Business             | Charlie Rose  |   |                  |        |
| <b>PBS (57)</b>   | News America                              | Business  | PBS NewsHour   |               | Wash. Week  | Need to Know         |   | Women Who Rock          | Ebert: Movies  | BBC News             | Charlie Rose  |   |                  |        |
| <b>CTV (Com.)</b> | CTV News                                  |   | eTalk  | The Big Bang  | CSI: NY / Crossroads  |                      | Grimm / Loneyhearts   |                         | Blue Bloods / Thanksgiving                                 |                      | CTV National  | 0h05 Mental.  |                  |        |
| <b>A&amp;E</b>    | Criminal Minds                            |   | Criminal Minds / Lo-Fi   |               | Criminal Minds / The Fight  |                      | Criminal Minds  |                         | Criminal Mind / JJ / Gil Bellows                           |                      | Criminal Minds  |   | Criminal Minds   |        |
| <b>BRAVO</b>      | Criminal Minds / Birthright               |   | Flashpoint / Haunting the Barn                                 |               | Criminal Minds / Hope   |                      | Unforgettable   |                         | The Borgias / The Assassin                                 |                      | Flashpoint / Haunting the Barn                        |   | Criminal Minds   |        |
| <b>DISCOVERY</b>  | Cash Cab                                  | How It's Made   | Daily Planet   |               | Canada's Worst Driver   |                      | Hillbilly Handfishin'   |                         | An Idiot Abroad  |                      | Daily Planet  |   | Hillbilly Hand   |        |
| <b>HISTORY</b>    | Ax Men / End of the Line                  |   | Trashopolis / Tokyo  |               | Ancient Aliens  |                      | The Pacific / Home  |                         | 22h15 Cities of Underworld                                 |                      | 23h15 Hangman's Graveyard                             |   | 0h15 Decoded     |        |
| <b>SHOWCASE</b>   | Warehouse 13 / Stand                      |   | XIII   |               | MEN WITH BROOMS (2002) avec Leslie Nielsen, Paul Gross.                                       |                      | DISTRICT 9 (2009) avec John Sumner, Nathalie Boltt, Sharlto Copley. |                         |  |                      |   |   |                  |        |
| <b>TSN</b>        | SportsCentre                              | SIC Football / Marauders de McMaster c. Université Acadia - Uteck Bowl (D)              |  |               | SIC Football / Rouge et Or de Laval c. Université de Calgary - Mitchell Bowl (D)              |                      |   |                         |  |                      |   |   |                  |        |
|                   | 11/18                                     | 18h00   | 18h30  | 19h00         | 19h30   | 20h00                | 20h30   | 21h00                   | 21h30  | 22h00                | 22h30   | 23h00   | 23h30            | minuit |

Classification des films: (1) Chef-d'œuvre — (2) Excellent — (3) Très bon — (4) Bon — (5) Passable — (6) Médiocre — (7) Minable

## NOS CHOIX CE SOIR

Geneviève Tremblay

### LAMALERA LA PERDUE

Imaginez un village perdu au milieu de l'océan, à l'est de l'archipel indonésien, où l'on vit en autosuffisance grâce au troc et à la pêche à la baleine. Lamalera a longtemps eu ce cadre enchanteur, jusqu'à ce que la réalité s'impose: faire vivre une communauté qui se meurt en acceptant la modernité. Séjour en terre lointaine où tout un village doit redéfinir sa notion de survie. TV5, 20h

### UNE HEURE SUR TERRE: MAFIA ITALIENNE

Au cœur de Naples, ville du sud de l'Italie qu'on dit bâtie sur le crime, règne en maître l'une des mafias les plus puissantes de l'Europe: la Camorra, qui fait dans le blanchiment d'argent et le trafic de drogue, entre autres crimes. Un documentaire de la BBC explique comment cette mafia coriace a pu grandir et survivre à Naples, témoignages de membres et de victimes à l'appui. Radio-Canada, 21h

### C'EST JUSTE DE LA TV

L'analyse politique à la télévision: un exercice nécessaire ou une pratique qui alimente le cynisme ambiant? Pour leur bilan d'automne, André Robitaille et ses invités comparent la formule de trois émissions consacrées à l'analyse des enjeux politiques — *Le club des ex* (RDD), *Larocque-Lapierre* (TVA) et *Les coulisses du pouvoir* (Radio-Canada) — afin d'en définir leur réelle utilité. Artv, 21h

## WEEK-END CINÉMA

À l'affiche  
cette  
semaine

SOURCE: MÉDIAPLANNET.COM

**LAUGH AT MY PAIN**  
États-Unis. 2011. 89 min.  
Documentaire de Leslie Small et Tim Story.

Captation du plus récent spectacle de l'humoriste afro-américain Kevin Hart, agrémentée de quelques scènes tournées en coulisse.

• V.O.: AMC Forum

**LA PEAU QUE J'HABITE**  
(LA PIEL QUE HABITO)  
Espagne. 2011. 120 min.  
Thriller de Pedro Almodóvar avec Antonio Banderas, Elena Anaya, Marisa Paredes.

Créateur d'une peau artificielle très résistante, un chirurgien plasticien expérimente sur une jeune femme séquestrée dans sa clinique.

• V.o. s.-t.f.: Beaubien, Ex-Centris  
• V.o. s.-t.a.: AMC Forum  
• V.f.: Quartier latin.

**URBANIZED**  
États-Unis. 2011. 82 min.  
Documentaire de Gary Hustwit.

À l'aide de théoriciens, d'architectes — dont les stars Oscar Niemeyer et Rem Koolhaas —, de politiciens et de citoyens, *Urbanized* expose les enjeux, passés, présents et futurs, de cette complexe discipline qu'est l'urbanisme.

• V.o.: Cinéma du Parc.

**UNE VIE MEILLEURE**  
France. 2011. 111 min.  
Drame de Cédric Kahn avec Guillaume Canet, Léila Bekhti, Slimane Khattabi.

Impulsif et irresponsable, un cuisinier voit son rêve d'ouvrir un restaurant champêtre virer au cauchemar.

• V.o.: Quartier latin, Beaubien  
• V.o. s.-t.a.: AMC Forum.



## Dernier sprint pour les 14<sup>es</sup> RIDM

ODILE TREMBLAY

Jusqu'à dimanche, les Rencontres internationales du documentaire de Montréal sont en piste avec des films et des cinéastes pour les accompagner.

Aujourd'hui à 17h15 à Ex-Centris, un film vraiment extraordinaire est projeté: *Bouton de Res Balzli*, qui sera sur place.

Il s'agit d'un film suisse sur la comédienne Johanna Bory et la marionnette Bouton qu'elle a confectionnée, qu'elle anime et qui l'accompagne partout. Bouton possède une bouille un peu triste et tient des propos tendres, curieux, boudeurs parfois. On dirait qu'il vit vraiment, et les enfants assistant aux spectacles l'adorent. Mais Johanna Bory, à 33 ans, souffre d'un cancer qui va l'emporter. Le documentaire la suit dans ses tournées, chez elle, à

l'hôpital, et avec Bouton à qui elle doit expliquer sa maladie, son prochain départ. Ça aurait pu être sinistre, mais le film est drôle, touchant, et la création accompagne cette femme délicate tout au long du périple.

**Bouton aurait pu être sinistre, mais le film est drôle, touchant, et la création accompagne cette femme délicate tout au long de sa maladie**

Un ensemble vocal et instrumental de très haut niveau vient prendre le relais des dialogues et entraîner, sur des images oniriques parfois, le documentaire du côté du conte et de la pure magie, particulièrement à l'heure où voguera le dernier convoi.

**En clôture:** *Tahrir, place de la*

*Libération*, présenté avant la cérémonie de clôture, à la Grande Bibliothèque, à 19h. En reprise dimanche, à 13h30, au même endroit.

Réalisé par l'Italien Stefano Savona, présent à Montréal, le film suit pendant 18 jours, le soulèvement populaire des Égyptiens sur la place Tahrir, au Caire, en janvier-février 2011, jusqu'à

la chute du président Moubarak. Sa caméra est partout et se fait oublier par chacun, avec des images pourtant saisissantes et professionnelles. On assiste de l'intérieur aux discussions enflammées, angoissées, entre les jeunes et les moins jeunes. On voit la police charger, les blessures, la détermination qui aura

raison de tout. Certaines figures émergent, dont celle d'une jeune révolutionnaire qui s'exprime à bâtons rompus. Les enjeux sont énormes, les lendemains, incertains, la tension, palpable et le film, puissant.

**À souligner:** deux activités gratuites samedi. Trois réalisateurs américains, Matthew Porterfield, Tristan Patterson et Lee Anne Schmitt, se poseront les questions suivantes: que restera-t-il du rêve américain et comment filmer les États-Unis aujourd'hui? À la Cinémathèque à 13h. À 16h au même endroit: une rencontre entre le cinéaste français Jean-François Hue et son homologue québécois Denis Côté au sujet des limites entre documentaire et fiction, sur la représentation des marginaux au cinéma, etc.

*Le Devoir*

## Urbanized, repenser les villes de demain

*Urbanized*, troisième volet documentaire d'une trilogie sur le design réalisée par Gary Hustwit, prend l'affiche demain au cinéma du Parc jusqu'au 30 novembre.

L'auteur de *Helvetica*, un film sur la typographie, et de *Objectified*, qui s'intéressait au design des objets quotidiens, s'attaque cette fois au design des villes et à l'urbanisation frénétique de la planète. Surpopulation, hygiène déficiente, pollution et transport en commun: *Urbanized* met le doigt

sur les écueils qui guettent les métropoles de demain et les solutions tentées par certaines d'entre elles pour offrir des milieux de vie plus humains à leur population.

Présentées en collaboration avec l'Ordre des urbanistes du Québec, les projections d'*Urbanized* seront suivies de débats engagés avec professeurs et spécialistes du milieu, qui proposeront leurs propres solutions pour Montréal.

*Le Devoir*

EN BREF

### Un documentaire sur Woody présenté à PBS

On verra sa machine à écrire, cette vieille Olympia sur laquelle Woody Allen a tout écrit depuis ses débuts, à l'adolescence. On verra le contenu du «tiroir à idées» de sa table de chevet, dans lequel il dépose des bouts de papier sur lesquels il note des idées qui pourraient l'inspirer pour un prochain film. Mais surtout, on le verra en tant que réalisateur, depuis ses débuts jusqu'au tournage de *You Will Meet a Tall Dark Stranger*, en 2010 — un exploit, sachant que le légendaire cinéaste contrôle strictement l'accès à ses plateaux. En somme, on y découvrira un cinéaste timide, charmant, candide et comique, un homme qui est à des années-lumière des New-Yorkais névrosés, obsédés par le sexe et par la mort qu'il a si souvent dépeints dans ses films. *Woody Allen: A Documentary*, un documentaire de deux épisodes d'une durée de 3h30 chacun, sera diffusé sur la chaîne PBS dimanche et lundi soir à 21h. — AP

### Tintin en prévente

Les tintinophiles qui craignent d'être refoulés de salles trop pleines à la sortie chez nous des *Aventures de Tintin* le 9 décembre, où Steven Spielberg revisite Hergé en 3D avec l'aide de Peter Jackson, peuvent acheter

des billets en prévente. À compter du 18 novembre, ils doivent se rendre au [www.cineplex.com](http://www.cineplex.com) ou sur le site mobile [m.cineplex.com](http://m.cineplex.com). Ruée prévue sur cette adaptation libre du *Secret de la Licorne* et du *Crabe aux pinces d'or*. — *Le Devoir*

### Michelle Williams devient Marilyn

New York — Le lien entre les personnages qu'incarne Michelle Williams au cinéma et sa vie personnelle est parfois si étroit que la comédienne elle-même finit par moments par s'y perdre un peu. L'année dernière, le tournage du film *Blue Valentine*, qui dépeignait de façon très dure la fin d'un mariage, a été tellement intense que cela a éveillé en elle des souvenirs qu'elle croyait vrais. «Parfois, mon esprit mélange les relations que mon personnage entretient et celles que j'ai réellement vécues», explique l'actrice de 31 ans. «J'ai dû m'arrêter et me dire: "Non, tu n'as pas épousé et divorcé Ryan Gosling!"», lance-t-elle. Michelle Williams approche ses personnages de façon très introspective et très personnelle. Le fait qu'elle ait accepté d'incarner la légendaire Marilyn Monroe témoigne ainsi d'une évolution personnelle pour l'actrice, qui avait surtout joué dans des films plus naturalistes, plus crus. *My Week With Marilyn*, un film de Simon Curtis, prendra l'affiche au Québec le 25 novembre. — AP



WARNER BROS PICTURES

Cette nouvelle virée au grand froid s'avère irréprochable sur le plan technique, mais le 3D ajoute peu à la magie déjà bien solide dans le premier film.

## La stratégie (payante) des petits pas

HAPPY FEET 2 (V.F.:

PETITS PIEDS DU BONHEUR 2)  
Réalisation: George Miller. Scénario: George Miller, Gary Eck, Warren Coleman, Paul Livingston. Voix (version anglaise): Elijah Wood, Robin Williams, Ava Acres, Brad Pitt, Matt Damon. Image: David Peers, David Dulac. Montage: Christian Gazal. Musique: John Powell. États-Unis, 2011, 99 min.

ANDRÉ LAVOIE

*Happy Feet* (2006), de George Miller, oscillait entre enjeux familiaux (le rejeton d'un manchot empereur marginalisé par son clan) et préoccupations écologiques (les ravages de la surpêche pouvant conduire à une effroyable famine), en plus de battre la mesure pour quelques numéros musicaux spectaculaires. Payante, la recette a en sus valu au film le prestige de l'Oscar du meilleur film d'animation.

Dans ce contexte, si un quelconque désir de changement existait, ce *Happy Feet 2* l'écarte pour maintenir le cap sur les formules gagnantes. Notam-

ment, sur un bestiaire à la bouille attachante, capable de véritables prouesses musicales où les succès pop sont ici réinventés. À la sauce *Shrek*, ces pingouins servaient surtout à tapisser l'intrigue de manière racoleuse; George Miller, le démiurge de *Mad Max*, leur donne plutôt un nouvel écrin, question de se fondre (façon de parler...) dans cette tapisserie blanche, noire et bleue.

L'histoire se répète dans *Happy Feet 2*. Mumble n'est plus le paria d'autrefois (piètre chanteur, devenu le Fred Astaire de sa tribu), mais son fils Erik le suit sur le sentier de la marginalité. Le jeunot veut littéralement voler, inspiré par Sven, séduisant frimeur et seul capable d'une telle prouesse. Les bouleversements climatiques vont rattraper les semblables de Mumble et Erik, prisonniers des glaces à la suite d'une avalanche monstre qui a des airs de l'ouragan *Katrina*. Il faudra une grande solidarité animale pour éviter l'extinction de ce clan de manchots empereurs.

Le scénario écrit à huit

mains, dont celles de Miller, distille parfois une certaine gravité dans la description des bouleversements de cet écosystème. Il refuse la pensée magique du film précédent, où une grande négociation internationale (réussie!) freinait le ratissage excessif des fonds marins... Évitant l'excès de morale, quelques parenthèses humoristiques allègent l'affaire, notamment lors de l'escapade périlleuse de deux krills, crustacés aussi indestructibles qu'invincibles. Cette quête d'indépendance s'arrime toutefois mal à l'ensemble, car la diversion apparaît trop évidente pour nous convaincre de sa réelle pertinence.

Cette nouvelle virée au grand froid s'avère irréprochable sur le plan technique, mais le 3D ajoute peu à la magie déjà bien solide dans le premier film. Miller en met plein la vue, mais aussi plein les oreilles, et ce, dès les toutes premières minutes. Plusieurs apprécieront l'ambiance gospel ou le caractère militaire de certaines chorégraphies dignes de Broadway. Pourtant, le temps d'un air de

Puccini tiré de *Tosca*, poussé avec conviction par le petit Erik, *Happy Feet 2* prouve que l'audace peut rapporter. Hélas, il faut plus qu'un aria pour signifier un chef-d'œuvre.

*Collaborateur du Devoir*

|  |  |   |   |   |   |
|--|--|---|---|---|---|
|  |  |   |   |   |   |
| <b>La Peau que j'habite</b><br>DE PEDRO ALMODÓVAR  | <b>Melancholia</b><br>DE LARS VON TRIER  | <b>Survivre au progrès</b><br>DE MATHIEU ROY, HAROLD CROOKS | <b>Monsieur Lazhar</b><br>DE PHILIPPE FALARDEAU | <b>Trou story</b><br>DE RICHARD DESJARDINS, ROBERT MONDERIE | <b>Planète yoga</b><br>DE CARLOS FERRAND      |
| VEN ET SAM :<br>12H00 14H30 17H20<br>22H15<br>DIM :<br>12H00 14H30 17H20<br>LUN À JEU :<br>14H30 17H20 20H30 | VEN ET SAM :<br>12H00 14H30 17H20<br>22H15<br>DIM :<br>12H00 14H30 17H20<br>LUN À JEU :<br>14H30 17H20 20H30 | VEN ET DIM :<br>13H20<br>LUN À JEU :<br>13H30 21H00         | LUN À JEU :<br>15H30                            | VEN : 15H10<br>SAM : 13H20<br>LUN À JEU :<br>19H20          | SAM ET DIM :<br>11H30<br>LUN À JEU :<br>17H35 |
| 13+ ENFANT   | G+   | G+  | G+  | G+  | G+  |
| 18 AU 24 NOVEMBRE 2011 BILLETTERIE : 514 847-2206<br>CINEMAPARALLELE.CA 3536, BOULEVARD ST-LAURENT, MONTRÉAL |  |   |   |   |   |
| <b>EXCENTRIS</b>   |  |   |   |   |   |

#405

*Le Devoir* vous invite à venir rencontrer ses artisans au Salon du livre de Montréal 2011.

Du 16 au 21 novembre prochain. Stand 405.

## WEEK-END CULTURE

## CONCERTS CLASSIQUES

## Amusant mélange des genres

## ECM+

Les Aventures de Madame Merveille, opéra bande dessinée. Récit: Cecil Castellucci. Musique André Ristic. Pascale Beaudin (soprano), Marie-Annick Béliveau (mezzo), Michiel Schrey (ténor), Pierre-Étienne Bergeron (baryton), Fourmalade et Marie-Josée Charrier (vidéo), ECM+, Véronique Lacroix. Conservatoire de musique, jeudi 17 novembre 2011.

## CHRISTOPHE HUSS

L'avenir d'une certaine musique contemporaine sera multidisciplinaire ou ne sera pas. Véronique Lacroix, directrice de l'Ensemble contemporain de Montréal, est de celles et de ceux qui ont compris cela. Le «+» rajouté à l'acronyme ECM témoigne de cette ouverture, et l'on se souvient, par exemple, de l'inégale mais passionnante rencontre musique et courts-métrages dans «*Musique! On tourne*» à la 5<sup>e</sup> Salle de la Place des arts en 2008.

L'idée d'associer bande-dessinée et opéra est du même acabit, mais on franchit un cran d'imbrication supplémentaire, d'autant que le premier atout du spectacle est la parfaite maîtrise de la technologie des projections sur un voile translucide.

Le récit est de Cecil Castellucci-

ci, qui a articulé en quatre actes des assemblages de dessins de jeunes bédéistes, Cameron Stewart, Michael Cho, Pascal Girard et Scott Hepburn. Les histoires n'ont pas vraiment de liens, sauf que les dernières minutes nous donnent les clés des origines de la *wonder woman* de l'acte I.

La musique est d'André Ristic et son défi est simple dans sa complexité: faire exister des ambiances calquant le style et les univers de dessinateurs aux styles très différents – *comic strip* classique, style monochrome, BD pour enfants et futuriste. Stimulation visuelle et soulagement sonore s'entrecroisent pour finalement s'interpénétrer.

Ristic utilise toutes les ressources sonores et intègre particulièrement bien les effets électroniques et l'amplification.

Il faut considérer le spectacle comme un tout. L'alliance BD-chant marche bien et donne une voie à creuser, car la narration par la bande dessinée donne une nouvelle latitude dans les changements d'univers. Je ne pense pas que l'œuvre de Ristic soit intrinsèquement impérisable, mais l'opération jette peut-être les bases d'un nouveau genre.

Le Devoir

## Skype permet les appels via Facebook

San Francisco — Le service de téléphonie par Internet Skype a annoncé hier que ses usagers pourront désormais faire et recevoir des appels vidéo de leurs amis Facebook à partir de son interface. Une version beta de la nouvelle fonction gratuite a été mise en ligne hier. Les deux entreprises consolident ainsi un

partenariat qui a été conclu cet été. Depuis le mois de juillet, Facebook permettait à ses adeptes munis de caméras Web de faire des appels vidéo gratuits grâce au logiciel Skype. Skype permet maintenant aux internautes de faire des appels vidéo, de discuter en groupe avec un support vidéo et d'envoyer des messages instantanés. Les services de base sont gratuits, mais il faut payer pour certaines fonctions. — AP

Le 22<sup>e</sup> gala de la Société canadienne des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique

## La revanche de Bobépine

## SYLVAIN CORMIER

Fabuleux gala. Fabula gauleux. Falala gaga. Quelle soirée, les enfants, quelle soirée! J'en ai les mots qui se décomposent. Une soirée de genre qu'on se dépêche de raconter, de peur d'en perdre la saveur. Mercredi soir, j'ai marché vite du Hyatt au *Devoir*, pour tout dire à Pierre Beaulieu, qui est non seulement l'un des directeurs adjoints à l'information, patron du pupitre principal la moitié de la semaine, mais aussi un ancien chroniqueur de chanson rock. Quand je lui dis: imagine, il y avait Pag et Angelo Finaldi et Plume et Marjo et c'était rock'n'roll pas à peu près, il comprend. Marjo qui chante *Illégal, j'lâche pas, Provoquant* en dansant entre des tables déchainées d'auteurs et de compositeurs fringués chic, il voit tout de suite. Plume au micro, il l'entend.

Plume Latraverse au gala de la SOCAN! On se pinçait. Sa *Bobépine* était au nombre des intronisées au panthéon des classiques de la SOCAN, c'était une bonne raison, mais il aurait pu ne pas venir, comme Serge Fiori, également honoré avec Richard Séguin pour *Ça fait du bien*. Mais non, il était là, et puisqu'il était là, on jubilait d'avance: ça voulait dire qu'il irait chercher son bel encadrement. Ce qui est arrivé. Tard, très tard. Après l'entrée, le repas principal, le dessert et tout un tas de plaques en verre et beaux encadrements distribués aux pairs. Comment a-t-il trouvé le podium, le cher homme? Il a certainement trouvé ses mots: «*Me voici devant mes pairs... et mes mères, ainsi soit-il, viarge!*» Et Plume de nous régaler de l'histoire de la véritable Bobépine, la «*Vénus de Boticelli*» de l'époque bénie de l'Association espagnole. «*C'est*



MICHEL GAGNÉ

La *Bobépine* de Plume Latraverse était au nombre des intronisées au panthéon des classiques de la SOCAN.

une grande fille, elle a presque 40 ans...» La retrouver là, chanson d'abord «*bannière des ondes*», lui a inspiré ce cri: «*La revanche de Bobépine!*»

C'était une soirée de splendeur de collégialité, débridée, écartelée,

C'était une soirée de splendeur de collégialité, débridée, écartelée, pleine de créateurs, de vrais rockeurs et d'anciens staracadémiciens

lée, pleine de créateurs, de vrais rockeurs et d'anciens staracadémiciens, où l'animateur ad hoc, le chanteur de charme Jean-François Breaux, a parfaitement imité Kevin Parent, où le groupe Galaxie en performance performante a cassé la ba-

raque, où Nicole Martin a soulevé l'assemblée en reprenant *Il était une fois des gens heureux*, la chanson du film *Les Plouffe* signée Stéphane Venne, lequel recevait le prix Excellence pour l'ensemble de son œuvre. Un

Venne en verve qui a expliqué pendant vingt bonnes minutes comment écrire un succès populaire.

C'était une soirée de jeunes gens émus et de vétérans irréprouvés. «*Merci à Fred Fortin, mon Céline Dion à moi!*», a dit William Deslauriers. Pierre Létourneau, admirant la photo de son encadrement (pour l'intronisation de *Laisse-moi partir* et *Oui paraît-*

il, grands succès de Nicole Martin), a dit «*merci à Photoshops*». Gilles Tremblay, lauréat du prix Jan V. Matejcek, a exhorté la salle à «*expérimenter ce magnifique silence qui baigne toute la musique*». Luc Plamondon et Lise Aubert se sont tellement interrompus l'un l'autre dans leurs compliments à Diane Juster (prix Hommage) que l'intéressée s'en est mêlée. Dumas, lui, a lu ses remerciements à partir de son iPhone, le regard baissé, en parfaite schizophrénie moderne. Et ainsi de suite, et j'en passe et des meilleures, pudeur oblige. La liste complète des honorés se trouve à l'enseigne Web de la Société canadienne des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique ([www.socan.ca](http://www.socan.ca)).

Le Devoir

## AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

## LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: AU DIABLE BAR BILLARD INC., corps politique légalement constitué selon la Loi, ayant son siège social et sa principale place d'affaires au 219 rue Saint-Charles ouest, en la ville de Longueuil, province de Québec, J4H 1E1.

Débitrice

AVIS est par la présente donné que la compagnie ci-haut mentionnée a fait une cession de ses biens le 10<sup>e</sup> jour de novembre 2011 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 30<sup>e</sup> jour de novembre 2011 à 10 h 00, au bureau du syndic KPMG inc., 600 Boul. de Maisonneuve ouest, bureau 1500, Montréal, Québec.

DATÉ de Montréal, le 18<sup>e</sup> jour de novembre 2011.

KPMG INC.  
Syndic à l'actif de  
AU DIABLE BAR BILLARD INC.  
Dev A. Coossa, CIRP, Syndic  
bureau 1500  
Montréal (QC) H3A 0A3  
Téléphone: (514) 840-2555  
Télécopieur: (514) 840-2121

## AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

Dans l'affaire de la faillite de: 9060-8183 QUÉBEC INC. Corporation légalement constituée ayant son siège social au 4630, rue Panneton, Laval (Québec) H7R 5L9 et sa principale place d'affaires au 500, boul. Des Laurentides, Local 1491, Saint-Jérôme (Québec) J7Z 4M2.

Débitrice

AVIS est par la présente donné que 9060-8183 Québec Inc. a fait cession le 16 novembre 2011 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 1<sup>er</sup> jour de décembre 2011 à 10 h 00 au bureau du syndic.

Ce 18<sup>e</sup> jour de novembre 2011.

FRANCE PIGEON, CGA, CRP  
SYNDIC ADMINISTRATEUR

Centre Commercial  
SAMSON LEVESQUE  
4732, boul. Samson  
Bureau 201  
Laval (Québec) H7W 2H7  
Tél.: (450) 975-1030  
Téléc.: (450) 975-8171

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE BEAUHARNOIS C. OC (CH. CIV.) VALLEY-FIELD No 760-02-010158-090 ET GST-2550-09 L'AGENCE DU REVENU DU QUÉBEC Partie défenderesse STEPHAN CHARLEBOIS Partie défenderesse PRENEZ AVIS que le 30/11/2011 à 11:00 AU 22, DE LONGUEUIL COTEAU DU LAC seront vendus par autorité de justice, les biens et effets de STEPHAN CHARLEBOIS, saisis en cette cause, soit: MERCEDEZ BENZ 2004, SOUFLUEUX, SPA, MACHINE DE BRONZAGE, OUTILS, ÉQUIP. D'EXERCICE, MEUBLES, ÉLECTRO, ETC. CONDITIONS: ARGENT OU CHEQUE VISE. JESSICA MERCIER, HUISSIER DE L'ÉTUDE PHILIPPE & ASSOCIÉS HUISSIERS DE JUSTICE 165, DU MOULIN ST-EUSTACHE QUÉBEC J7R 2P5 TEL 450-491-7575

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE ST-HYACINTHE COUR DU QUÉBEC (CHAMBRE CIVILE) No 750-02-006671-099 SOUS-MINISTRE DU REVENU DU QUÉBEC Partie demanderesse STEPHANE CHAMPAGNE Partie défenderesse PRENEZ AVIS que le 30/11/2011 à 13:00 AU 417, MILTON OTTERBURN PARK seront vendus par autorité de justice, les biens et effets de STEPHANE CHAMPAGNE, saisis en cette cause, soit: CHEVROLET SILVERADO, DODGE RAM 1500, SKIDOO BOMBARDIER WJZ, DODGE CARAVAN, MOTO MX350, TREMPOLINE, ETC. CONDITIONS: ARGENT OU CHE-

## QUE VISE EMANUELE DELLE DONNE HUISSIER DE L'ÉTUDE PHILIPPE &amp; ASSOCIÉS HUISSIERS DE JUSTICE 165, DU MOULIN ST-EUSTACHE QUÉBEC J7R 2P5 TEL 450-491-7575

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE (C.C.Q., art. 795)

AVIS est par la présente donné que, à la suite du décès de Marcel RABEAU, en son vivant domicilié au 10070, avenue Charlot, Montréal, Québec, H2B 2C6, survenu le 9 septembre 2011, un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral, le 10 novembre 2011, devant Me Caroline Rivet, notaire, conformément à la loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Caroline Rivet, notaire, au 1585, rue Fleury Est, Montréal, Québec, H2C 1S7. Donné à Montréal, le 16 novembre 2011. Le liquidateur

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS est donné conformément aux dispositions du Code civil du Québec, que Giuseppe SCIULLO, en son vivant domicilié au 195, rue de Verceil, Laval, Québec, H7M 5G2, est décédé à Laval le 27 août 2011. Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés, au bureau de Me Isabelle MARP, notaire, 401-1600A, boulevard Saint-Martin Est, Laval, Québec, H7G 4R8. Donné ce 8 novembre 2011, par Antonio Agostino SCIULLO et Vincenzo SCIULLO, liquidateurs

## CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL NO: 500-22-186400-118 COUR DU QUÉBEC PRÉSENT GREFFIER ADJOINT COMMISSION DES NOMS DU TRAVAIL Partie Demanderesse

SEBLE LISANU  
Partie Défenderesse

ASSIGNATION

ORDRE est donné à SEBLE LISANU de comparaître au greffe de cette cour situé au 1, NOTRE-DAME EST, MONTRÉAL dans les trente (30) jours de la publication du présent avis dans le journal LE DEVOIR.

Si la partie défenderesse comparait, la requête introductive d'instance sera présentée devant le tribunal le 11 janvier 2012 à 9:30 en salle 2.06 au Palais de Justice de Montréal.

Une copie de la présente REQUÊTE INTRODUCTIVE D'INSTANCE, AVIS AU DÉFENDÉUR, LISTE DE PIÈCES ET PIÈCES P1 À P5 a été remise au greffe à l'attention de SEBLE LISANU.

Lieu: Montréal  
Date: 15 novembre 2011  
MARTINE BOUCHARD  
GREFFIER ADJOINT

Dystrophie musculaire Canada  
www.muscle.ca  
1.800.567.2236  
www.muscle.ca  
IL FAUT UNE ACTION, UNE ACTION MUSCLÉE!

## Appel d'offres

Le Sud-Ouest  
Montréal

Direction des travaux publics

Des soumissions seront reçues, avant 11 h, à la date indiquée ci-dessous, au bureau d'arrondissement, à l'attention du secrétaire d'arrondissement, au 815, rue Bel-Air, 1<sup>er</sup> étage, Montréal (Québec) H4C 2K4 pour:

**Titre:** Collecte des déchets et collecte sélective 2012-2017

**Soumission:** 211125

**Date d'ouverture:** 6 décembre 2011

**Dépôt de garantie:** Un maximum de 40 000 \$ (cautionnement ou chèque visé)

**Documents:** Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 18 novembre 2011.

Les personnes et les entreprises intéressées par ce contrat peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SEAO) en communiquant avec un des représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600, ou en consultant le site Web [www.seao.ca](http://www.seao.ca). Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SEAO.

Pour être considérée, toute soumission devra être présentée sur les formulaires spécialement préparés à cette fin et doit être placée dans une enveloppe cachetée et portant l'identification fournie en annexe du document d'appel d'offres. Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement au bureau d'arrondissement, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

**Renseignements:** Nadine Germain, ing. au 514 868-5035

**DONNÉ** à Montréal, ce 18 novembre 2011  
Caroline Fiset, OMA  
Secrétaire d'arrondissement

## Avis public

Montréal

ALIÉNATION DE BIENS

AVIS est donné, en vertu de l'article 28 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19), que la Ville de Montréal a autorisé l'aliénation de biens au cours du mois d'octobre 2011

Vente à la Société de transport de Montréal, d'une partie des lots 877, 878 et 879 du cadastre de la municipalité de la paroisse de Montréal, situés au 620, avenue Atwater, constitués de parcelles volumétriques d'une superficie de 70,7 m<sup>2</sup>, dans l'arrondissement Le Sud-Ouest, pour 17 500 \$ (CE11 1662)

Cession au Centre de services partagés du Québec, d'un terrain vague constitué d'une partie du lot 1 005 742 du cadastre du Québec, situé du côté sud-ouest des boulevards Ray-Lawson et Henri-Bourassa Est, d'une superficie de 1 063,9 m<sup>2</sup>, dans l'arrondissement d'Anjou, pour 1 000 \$ (CM11 0815)

Le 18 novembre 2011

Le greffier de la Ville,  
M<sup>e</sup> Yves Saindon

## APPEL D'OFFRES PUBLIC

Ville-Marie  
Montréal

Des soumissions sont demandées et devront être reçues avant 11 h à la date ci-dessous, au comptoir Accès Ville-Marie situé au 800, boulevard De Maisonneuve Est, 17<sup>e</sup> étage, Montréal H2L 4L8, pour:

**Appel d'offres: VMP-11-025 Service de collecte et d'entreposage d'effets mobiliers disposés sur la voie publique suite aux procédures d'évictions**

**Date d'ouverture: 5 décembre 2011**

**Dépôt de garantie:** Cautionnement ou chèque visé de 5 000 \$

**Documents:** Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 18 novembre 2011 par le biais du Système électronique d'appel d'offres (SEAO) en communiquant avec des représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600, ou en consultant le site internet [www.seao.ca](http://www.seao.ca). Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SEAO.

**Renseignements:** Rosie Fata  
rosiefata@ville.montreal.qc.ca

Pour être considérée, toute soumission doit être présentée sur les formulaires préparés à cette fin par l'arrondissement de Ville-Marie et placée dans les enveloppes cachetées portant l'identification fournie en annexe du document d'appel d'offres. Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

L'arrondissement de Ville-Marie ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation envers le ou les soumissionnaires.

Montréal, le 18 novembre 2011  
Le secrétaire de l'arrondissement de Ville-Marie  
M<sup>e</sup> Domenico Zambito

## Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

## Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les trente jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les quarante-cinq jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur par tout moyen permettant d'établir son expédition et être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.011, Montréal (Québec) H2Y 1B6.

| NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR   | NATURE DE LA DEMANDE                       | ENDROIT D'EXPLOITATION                                  | NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR   | NATURE DE LA DEMANDE  | ENDROIT D'EXPLOITATION                                   |
|---|--|---|---|---|--|
| 9183-2212 Québec RESTAURANT TIFFANNYS 7977, boul. Décarie Montréal (Québec) H4P 2H5     | Permis additionnel 1 Bar                   | 7977, boul. Décarie Montréal (Québec) H4P 2H5           | 9015-7843 Québec Inc. BISTRO XO+ 7545, boul. Henri-Bourassa Est Montréal (Québec) H1E 1N9 | Permis additionnels 1 Bar avec autorisation de spectacles sans nudité | 7545, boul. Henri-Bourassa Est Montréal (Québec) H1E 1N9 |
| 8013608 Canada inc. À VENIR 1424, rue Stanley Montréal (Québec) H3A 1P7                 | 1 Bar avec danse et spectacles sans nudité | 1424, rue Stanley Montréal (Québec) H3A 1P7             | 9252-0733 Québec Inc. CAFE MOKA BAR & LOUNGE 8615, boul. Pie IX Montréal (Québec) H1Z 3T9 | 2 Bars dont 1 sur terrasse (suite à une cession)                      | 8615, boul. Pie IX Montréal (Québec) H1Z 3T9             |
| 9251-7598 Québec Inc. CAFE LUNA 9181, boul. Maurice-Duplessis Montréal (Québec) H1E 6M3 | 3 Bars dont 1 suite à une cession          | 9181, boul. Maurice-Duplessis Montréal (Québec) H1E 6M3 |   |   |  |

Québec

## Avis public

Montréal

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

Un avis public est, par la présente, donné à toutes les personnes intéressées que, lors de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve qui se tiendra **mardi, le 6 décembre 2011 à 19 h** à la maison de la culture Mercier, située au 8105, rue Hochelaga à Montréal, le conseil statuera sur la demande de dérogation mineure suivante:

1. Demande no 1110603003 relativement à la résidence située au 3457 rue Lacordaire, disposant d'un rez-de-chaussée d'une hauteur supérieure à 2 mètres, construite sur le terrain composé du lot 1 361 633 du cadastre officiel de la circonscription foncière de Montréal, localisé entre les rues Sherbrooke Est et de Jumonville.

Cette dérogation mineure permettrait le maintien d'un immeuble résidentiel avec un rez-de-chaussée d'une hauteur de 2,97 mètres, au lieu de 2 mètres, soit un écart de 97 centimètres par rapport à la norme, et ce, malgré les dispositions apparaissant à l'article 13 du Règlement d'urbanisme de l'arrondissement Mercier/Hochelaga-Maisonneuve (01-275).

Toute personne intéressée peut se faire entendre par le conseil d'arrondissement relativement à cette demande lors de cette séance.

**DONNÉ À MONTRÉAL, CE 18<sup>e</sup> JOUR DE NOVEMBRE 2011**

M<sup>e</sup> Julie Doyon  
Secrétaire d'arrondissement

## Construire ensemble un monde différent

Pour nous appuyer: [www.alternatives.ca](http://www.alternatives.ca) • 514-982-6606

## AVIS LÉGAUX &amp; APPELS D'OFFRES HEURES DE TOMBÉE

Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.

Publications du lundi: Réservations avant 12 h 00 le vendredi

Publications du mardi: Réservations avant 16 h 00 le vendredi

Tél.: 514-985-3344 Fax: 514-985-3340

Sur Internet: [www.ledevoir.com/services-et-annonces/avis-publics](http://www.ledevoir.com/services-et-annonces/avis-publics) [www.ledevoir.com/services-et-annonces/appels-d-offres](http://www.ledevoir.com/services-et-annonces/appels-d-offres)

Courriel: [avisdev@ledevoir.com](mailto:avisdev@ledevoir.com)

## AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS

Veillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.

En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.

# WEEK-END MUSIQUE

Le coffret *SMiLE* des Beach Boys

## Les fans ont gagné

SYLVAIN CORMIER

En 1995, le brianwilsonophile Domenic Priore publiait *Look! Listen! VIBRATE! SMiLE!*, un fanzine ça d'épais — 298 pages! — entièrement consacré à la saga de *SMiLE*, moitié revue de presse sous forme de *scrapbook*, moitié analyse détaillée à l'extrême des sessions d'enregistrement de 1966-1967 (reconstituées à partir de dizaines de *bootlegs*). C'était moins le travail de fourmi d'un fan fini qu'une démonstration: la preuve absolue de l'existence de *SMiLE*. J'ai failli écrire: de Dieu.

**Les sessions de la seule chanson Heroes and Villains occupent tout un disque**

Que c'était bon à lire. *SMiLE* existait donc! Légendaire *SMiLE* que l'on a longtemps cru perdu, jeté, brûlé par un Brian trop pété au LSD, démo-tivé par des Beach Boys qui ne comprenaient rien à ces audaces expérimentales, voire découragé par une visite inopinée de Paul McCartney en Californie, «acétate» de la chanson *A Day in the Life* en main. Mais non, rien n'avait été brûlé, prouvait Priore. Oui, Brian avait abandonné le projet, mais presque en fin de parcours: l'essentiel était là, pas seulement les extraits révélés par le coffret *Good Vibrations* de 1993, et tout méritait de briller au grand jour.

Priore n'était pas seul dans sa mission: les jeunes musiciens des Wondermints, d'autres spé-

cialistes et exégètes, découvraient *SMiLE* à travers les *bootlegs* et réclamaient une sortie officielle. Lobby tenace et passionné! Nous obtînmes d'abord l'inspéré, le miracle: rien de moins que le grand réveil de Brian Wilson lui-même, qui raviva et paracheva l'œuvre en 2004, loin des Beach Boys. Une tournée *SMiLE* s'ensuivit, bonheur total. Total? Restait à mettre en valeur les enregistrements d'origine. C'est ce que nous obtenons maintenant: ce fantastique coffret *SMiLE*.

De quoi faiblir du genou. Cinq disques compacts, un vinyle double, deux 45-tours, un chic livre à couverture rigide, une affiche, tout ça dans un boîtier spectaculaire, avec la pochette prévue à l'époque... en trois dimensions. Dans le livre, il y a une présentation par Brian, les anecdotes et commentaires des participants de l'époque, des essais, une sessionographie exhaustive, etc. Certains textes sont signés... Domenic Priore. Victoire du brianwilsonophile! Chez Capitol-EMI, on a fini par comprendre qu'il fallait laisser faire les fans. Oui, les sessions de la seule chanson *Heroes and Villains* occupent tout un disque. Pareil pour *Good Vibrations*. C'est ça qu'on voulait, c'est ça qu'on a: *Madame Bovary* avec tous les brouillons, quoi.

Bien sûr, une version en deux disques est également disponible: on n'est pas tous fascinés par

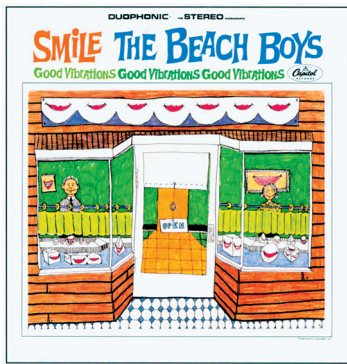
le processus de création, fut-ce d'un chef-d'œuvre. Le fait est que d'écouter à la suite les 19 pistes du *SMiLE* tel qu'on aurait dû l'avoir au printemps 1967 est une expérience déjà extraordinaire: il manquait, avouons-le, les voix merveilleusement mariées des Beach Boys au *SMiLE* de 2004. Dès l'ouverture *Our Prayer*, dans *Wind Chimes*, dans *Child Is Father to the Man*, c'est l'évidence: rien ne résonne comme Brian avec Carl Wilson, Al Jardine et même ce mécène de Mike Love. Et rien de sonne comme la basse au pic de Carol Kaye dans *Do You Like Worms* (*Roll Plymouth Roll*).

Mais le génie de Brian Wilson n'est jamais aussi manifeste qu'à travers les disques des sessions d'enregistrement: l'entendre échafauder *Good Vibrations* par sections, je vous le dis sans gêne, c'est pour moi (et pas mal d'autres de mon espèce) l'équivalent de regarder, disons, Monet en train de peindre. «*Music is God's voice*», a dit un jour Brian Wilson. En voici certainement le plus souriant exemple.

Le Devoir

THE BEACH BOYS SMiLE SESSIONS

The Beach Boys  
Capitol - EMI



SOURCE THE BEACH BOYS SMiLE SESSIONS

VITRINE DU DISQUE

Extrait sonore: [ledevoir.com/culture/musique](http://ledevoir.com/culture/musique)

## Finie la bringue des Sainte Catherines

Le quatuor montréalais se sépare, mais promet une tournée d'adieux après les Fêtes

FRÉDÉRIQUE DOYON

Après 12 années à déverser leur punk rock sur les scènes d'ici et d'ailleurs, The Sainte Catherines ont mis fin à leurs activités. Annoncée mercredi sur Facebook, la dissolution du groupe est aussi expliquée dans un long communiqué.

«On ne veut pas devenir un groupe qui s'accroche à la gloire du passé; on ne veut pas de-

**Véritables bêtes de scène, les Sainte Catherines ont beaucoup misé sur la tournée. Le groupe pilier du punk québécois a ainsi foulé les scènes de 14 pays et cumulé quelque 700 spectacles.**

venir des pâles copies de nous-mêmes, peut-on y lire. [...] On a fait le tour. Il n'y a plus de jus. Personne [ne] se plaint.»

Le groupe était formé d'un noyau dur de quatre membres — le chanteur Hugo Mudie et les guitaristes Fred Jacques, Louis Valiquette, Marc-André Beaudet — auquel se sont greffés d'autres joueurs au fil des ans, dont, plus récemment, Pablo Boerr.

Véritables bêtes de scène, les Sainte Catherines ont beaucoup misé sur la tournée. Le groupe pilier du punk

québécois a ainsi foulé les scènes de 14 pays et cumulé quelque 700 spectacles. Des «boureaux de tournée», va jusqu'à écrire Félix B. Desfosés, sur le site Internet de *Bande à part*. Pas victimes pour deux sous d'un écosystème fragilisé, tentant de compenser les pertes de revenus des ventes de CD par la multiplication des spectacles. Ils «tournaient» par pur plaisir... Et ils s'arrêtent pour ne pas le gâcher.

Parmi leurs albums, *Dancing for Decadence* est paru en 2006 sur la fameuse étiquette américaine dédiée au punk, Fat Wreck Chords. En 2008, ils remportaient le prix GAMIQ (gala de la scène indépendante) du meilleur album punk de l'année avec *The Soda Machine*. Leur plus récent opus, *Fire Works*, est paru l'an dernier sur le label local Stomp.

Ce n'est pas tout à fait fini pour The Sainte Catherines, 1999-2012... La formation promet une tournée d'adieu après Noël. Les dates seront annoncées la semaine prochaine sur son site Internet: [www.saintecatherines.com](http://www.saintecatherines.com).

Le Devoir



SOURCE UNION LABEL GROUP

Le groupe était formé d'un noyau dur de quatre membres — le chanteur Hugo Mudie et les guitaristes Fred Jacques, Louis Valiquette, Marc-André Beaudet — auquel se sont greffés d'autres joueurs au fil des ans, dont, plus récemment, Pablo Boerr.

EN BREF

### Sting lance son application iPad

New York — À l'occasion de ses 25 ans de carrière solo, Sting a lancé sa propre application pour tablette numérique iPad, et elle est gratuite. La chanteur a présenté *Sting 25* au magasin Apple

du quartier chic d'Upper West Side à New York. L'«Appumentary», comme on l'appelle, est un documentaire numérique de quatre heures sur la carrière de Sting, qui propose, entre autres choses, des clips vidéo, des extraits de concerts et des entretiens avec l'artiste. — AP.

Yves Bernard

FOLK-POP



THE GRADUATION CEREMONY  
Joseph Arthur

L'album est paru quelque part au printemps: l'hiver se pointe et on y est encore. C'est signe d'un retard certain en matière de critique, d'accord. Mais c'est surtout signe de la qualité dudit disque. Car voilà Joseph Arthur à son meilleur, dans le filon de ce spectacle solo du FIJM 2008 qui nous est resté gravé là. *Graduation Ceremony* suit le projet *Fistful of Mercy*, sorte de supergroupe qui réunissait Arthur, Ben Harper et Dhani Harrison. *Fistful* étant une initiative d'Arthur, on ne se surprendra pas que le ton de son album solo suivant soit semblable: folk acoustique, mélodies accrocheuses, couleurs pop, arrangements de cordes soignées (vibrante *Someone to Love*), harmonies aériennes, belles lignes de guitares autour de la voix bicéphale d'Arthur (tantôt grave, tantôt en fausse)... Les textes sont sombres, la musique lumineuse, les textures riches (pas étonnant: le gars est aussi peintre). Pas de révolution, mais du travail inspiré. Au Corona le 2 décembre.

Guillaume Bourgault-Côté

ENFANTS



CHANSON POUR TOUTES SORTES D'ENFANTS  
Henri Godon  
CFM Musik

Sous Henri Godon se cache Denis Massé, le conteur, guitariste, accordéoniste et chanteur des Tireux d'roches. Autre personnage de Saint-Élie-de-Caxton et réinventeur de patrimoine, il se démarque déjà avec son groupe de la manière traditionnelle. On le retrouve ici dans un répertoire de chansons pour enfants... de tous âges. Il aime les histoires abracadabrantes, les portraits la vie et les grands mystères comme comment faire des bébés. La réponse à cette question est une turlutte. Le reste du disque est livré joyeusement avec des accents simples. Plusieurs pièces sont livrées avec la pompe joyeuse de la guitare et le son brut de la batterie. Le chant est souvent ponctué des cuivres du swing et du vieux jazz ou par la clarinette insouciant. Les musiciens surfont aussi sur les inflexions manouches, les coups de guitares country, ou le trad avec accordéon et chansons à répondre. Il s'en dégage une bonhomie communicative.

Yves Bernard

CLASSIQUE



JANÁČEK  
Messe glagolitique. Sinfonietta. Chœur et Orchestre philharmonique de Varsovie, Antoni Wit. Naxos 8.572639.

La Messe glagolitique de Janáček est une œuvre enthousiasmante qui a connu des phases de popularité, par exemple à la fin des années 60 ou au début des années 90. Elle a même été enregistrée par Charles Dutoit (1991, Decca), un disque sur lequel on ne s'appesantira pas plus que sur la soupe dirigée par Simon Rattle. Il y a dans cette œuvre une raucité et une dimension tellurique importantes. Cette messe est à la fois exaltée dans l'expression, caractéristique par ses couleurs vifs et très méticuleuse dans l'association de rythmes contraires. Wit réussit parfaitement cela, entouré d'un quatuor de solistes possédés: Christiane Libor, Ewa Marciniak, Timothy Bentch et Wojciech Gierlach. La *Sinfonietta* en complément n'a rien à envier à la version Mackerras ou au concert de Rafael Kubelik, réédité par Orfeo. Un grand cru Naxos du millésime 2011.

Christophe Huss

INSTRUMENTAL



LIEUX IMAGINÉS  
Cordame  
Malasartes

Après avoir fait paraître deux disques avec des invités, les membres de ce trio à cordes reviennent à l'essence de leurs compositions: une musique livrée avec contrebasse, violon, violoncelle, grande sensibilité et lyrisme, à la croisée du jazz, du classique et des musiques du monde, mais qui n'est ni l'un ni l'autre. Dans plusieurs pièces, le leader Jean-François Mailloux transmet son impression de villes qu'il n'a pas visitées. Vancouver révèle sa douceur avant son intensité. Madagascar est plus sautillante; Kisarazu, plus orientale; Buenos Aires, passionnée mais adoucie; Santiago, doucement nostalgique; Veracruz, calme et non frénétique; Riga, en respiration lente. Ainsi va la vie imaginée. Preuve que les tableaux sonores n'ont pas besoin d'être des portraits réalistes. Et les rêveries de Cordame sont très enveloppantes. À voir demain en quatuor à l'église St. James the Apostle.

Y. B.

CLASSIQUE



BRITTEN  
A Midsummer Night's Dream. Direction: Ilan Volkov. Glyndebourne 2 CD GFO-CD 013-06 (Naxos).

De très jolis albums représentent des spectacles marquants du Festival de Glyndebourne. Sont choisis en parts égales des spectacles récents, par exemple la *Rusalka* de 2009, dirigée par Jiri Belohlavek, et de vraies archives, comme le *Falstaff* de 1960 dirigé par Vittorio Gui (avec Geraint Evans), un *Idomeneo* de 1964 avec Pavarotti et Janowitz sous la direction de Pritchard ou un *Chevalier à la rose* de 1965 avec Montserrat Caballé en Maréchale. Les archives ont des couvertures et tranches vertes, les spectacles récents s'habillent de gris. Mine de rien, Glyndebourne est ainsi en train d'enrichir substantiellement le catalogue Britten. Après *Peter Grimes* (2000) avec Anthony Dean Griffey et *The Turn of the Screw* (2007), voici un *Songe d'une nuit d'été* (2006) avec Bejun Mehta, exceptionnel en Obéron et Iride Martinez en Titania. Seul défaut: les bruits de scène. Mais la musique les fait oublier.

C. H.

CHANSON



QUE DU VENT  
Les Cowboys Fringants  
La Tribu - DEP

Avec Les Cowboys Fringants, «c'est compliqué», comme on dit sur Facebook. Nécessaire, sur plus d'une quinzaine d'années et à travers sept disques studio, notre plaisir a connu des montages russes. En fait, leurs disques *La grand-messe* et *L'expédition*, plus mous — ou mature, selon le point de vue —, nous avaient laissés froids. Revolla qu'avec *Que du vent*, les quatre cowboys reviennent faire vibrer notre corde sensible. Ce 8<sup>e</sup> disque nous ramène l'équilibre de *Break syndical* avec des pièces loufoques (*Hasbeen, Party!*), des morceaux plus dénonciateurs (*Télé, Shooters*) et des titres plus personnels (*On tient l'coup, Paris-Mont-réal*). *Que du vent* est aussi payé de guitare électrique, même si la réalisation reste prudente. Ne cherchez toutefois pas une grande progression dans la prose. Fans de la première heure, voici un disque sans longueur qui saura vous réconcilier avec Les Cowboys Fringants.

Philippe Papineau

COMPILATION DVD



BONJOUR PATOF  
Patof  
Musicor - Séléct

Même à onze ans, je trouvais ça un peu nul, *Patof*. Je savais que *Patof blou*, c'était *Mammy Blue* de Roger Whittaker. J'avais le pif, ça sentait l'encre bon marché de la machine à imprimer de l'argent. N'empêche, ayant grandi avec *Le cirque du Capitaine*, dont *Patof* était une excoissance, j'étais éminemment preneur de l'humour de cabaret qui vivait à ses dernières heures. *Patof* (Jacques Desrosiers) et Monsieur Tranquille (le très drôle Roger Giguère, bruiteur émérite) te-me remplissaient une demi-heure avec rien du tout que c'en était un bonheur. *L'anti-Passe-Partout*. Je retrouve dans les émissions fournies ici ce que j'aimais: les gags destinés aux caméramans, Tranquille le poing brandi quand *Patof* veut l'étrangler («Faut pas m'chercher, Pat!»), la récré, quoi. Faut voir les suppléments, trois livraisons du quiz *Galaxie* ou les panélistes *Patof*, Tranquille et autres Nestor (le dangereux Claude Blanchard) se lâchent méchamment louche. A d'autres la puériculture.

Sylvain Cormier

L'AGENDA

L'HORAIRE TÉLÉ,  
LE GUIDE DE VOS SOIRÉES

Gratuit dans Le Devoir du samedi

LE DEVOIR

## WEEK-END VINS

## Les vins de la semaine

Les vins sont notés de à

Avec des 1/2.

Le vin gagne à séjourner en carafe.

## LA BELLE AFFAIRE

Chardonnay 2010, Domaine de la Ragotière, Vin de Pays du Val de Loire (13,40 \$ - 10690501)

Humez: la transparence minérale d'un muscadet n'est pas loin. Seulement, la rondeur gagne rapidement le palais, alternant légèreté et densité fruitée sur la base d'une délicate, d'une sapide acidité. Une jolie bouteille de soif, simple mais vibrante, outrageusement désaltérante. 1



## LE POUILLY

Pouilly-Fuissé 2009, Les Combes V.V. « Terroir de Pouilly », Verget (39,25 \$ - 11479571)

Il y a d'abord cette vibration fine, là, sur la pointe de la langue, qui met le contact, puis une ouverture rapide sur le minéral qui, tel un courant électrique, force l'expansion fruitée à intégrer rapidement le voltage puissant livré par le terroir. Un blanc sec qui ne laisse pas indifférent. 2



## LA PRIMEUR EN BLANC

Chaminé 2010, Alentejo, Cortes de Cima, Portugal (13,65 \$ - 11156238)

Pas nécessairement une primeur, mais diable qu'il y a jolie substance ici! Et puis ce caractère, ce tonus, cette vivacité qui enveloppent pour mieux affronter les acras de morue et autres fritures tout en demeurant bien droit, dans le sillage fruité, sans alourdir. Provision pour les Fêtes? 1



## LES PRIMEURS EN ROUGE

Cormi 2007, Veneto, Zenato, Italie (22,95 \$ - 11462083)

Bon, ça y est, me suis-je dit, encore le merlot à la rescousse pour *glamouriser* une cuvée qui pourtant se suffit à elle-même. J'avais tout faux. La corvina, qui assure ici le fond de commerce, non seulement ne perd pas au change mais elle gagne en volume et en richesse au contact du merlot. Étonnant. 1



## L'ÉMOTION

Donnadieu 2010, Cuvée Mathieu & Marie, St-Chinian (16,95 \$ - 642652)

Juvenile, articulé, libre, récréatif, ludique, d'une spontanéité à la limite de la naïveté, ce rouge éclatant qui sourit à belles dents à qui veut en mordre comme en découder fait mouche une fois de plus. Il y a du corps, mais pas trop, du croquant, sans ménagement, de l'éclat, pourquoi pas. 1



## Quelques livres, beaucoup de vins



JEAN AUBRY

Lire en dégustant du vin. C'est plus chic que de manger en lisant et puis ça ne tache pas les pages. A moins d'avoir une madeleine de Proust au bout des doigts. Mais lire en dégustant du vin peut, si on est mal arrimé à la bouée de sauvetage des mots, faire onduler les lignes comme autant de vagues échouées façon *Vingt mille lieues sous les mers* de Jules Verne, ou, mieux, entrevoir derrière la truculence du verbe la passion torride d'un James Joyce confiant à sa maîtresse Nora Barnacle le fruité érotique de ses correspondances. Dans ce cas, boire du vin en lisant tient plus de l'hydratant buccal que du lubrifiant spirituel. Quoique...

Chez Hachette, l'œnotourisme est à l'honneur avec trois microbouquins pratiques sillonnant « Sur la route de... » où visites de caves, gîtes, volets historiques et bonnes adresses de vigneron sont à l'honneur. Ainsi, vous pourriez déjà siroter ce Champagne Taittinger Brut Réserve (59,50 \$ - 10968752), un multicru énergique et satiné, rehaussé mais surtout patiné par des vins de réserve qui lui assurent profondeur et longueur (\*\*\*, 1), en lisant *Sur la route des vins de Champagne*, avant de poursuivre avec les vigoureux Rasteau Les Blocs 2009 de Santa Duc (19,25 \$ - 709329 - \*\*\*, 2 ©) et Gigondas Château du Trignon 2007 (28,80 \$ - 10935942 - \*\*\*/2, 1), en feuilletant *Sur la route des vins de la Vallée du Rhône*, avant de clore, toujours sans tituber des neurones, avec *Sur la route des vins de Midi-Pyrénées*, où ces magnifiques Jardins de Bouscassé 2009 d'Alain Brumot (16,65 \$ - 11179392 - \*\*\*, 1) et classiques Torus 2007 et 2008 en Madiran, du même auteur (16,10 \$ - 466656 - \*\*\*, 1), deviennent de formidables compagnons de voyage.

L'œnotourisme se poursuit au Québec avec, en version cocktail, *Cidres à l'apéro* des auteurs Dominique Labrecque et Alain Boucher (Isabelle Quentin éditeur), accompagné bien sûr du léger et tonifiant Crémant de pomme du Minot (10,50 \$ - 245316), puis, en plus soutenu chez le même éditeur, *La petite histoire du cidre au Québec* (et sa fabrication) d'Alain Boucher, un document bien fouillé et fort instructif.

Enfin, aux éditions Caractère, c'est avec un verre de Cabernet/Merlot 2008 Five Vineyards de Mission Hill (17,95 \$ - 10544749), souple, amplement fruité, que vous pourriez tenter l'aventure vers l'ouest en parcourant des yeux *Vins et vignobles du Canada* de Julie Perrault et Simon Gaudreault, regard éclairé et coup de cœur bien sentis. C'est mon collègue à *The Gazette*, Bill Zacharkiw, qui va être content: les vins de Norman Hardie y ont ici droit au chapitre!

Les guides de vins, maintenant. Jusqu'où ont-ils leur utilité? Ils doivent d'abord guider, proposer, suggérer, ouvrir des horizons, simplement mais aussi objectivement, ce qui, pour les auteurs, n'est jamais une sinécure. La fiabilité de ceux avec lesquels vous entretenez des affinités est primordiale. En plus des Fournier-Phaneuf, Chartier, Debur, Doucet, Aubry (excusez-le) et autres guides québécois cernant l'offre du monopole et offrant une pluralité d'opinions susceptibles d'enrichir le débat, il en est d'autres, en France, ne cernant que l'offre hexagonale: *Le guide Hachette des vins 2012* (Hachette), *Le guide des meilleurs vins de France 2012* (La Revue du vin de France) et, pour connaisseurs plus pointus, *Le Guide Bettane & Desseauze des vins de France* (La Martinière), tous trois très fiables.

Vous êtes amateur de bulles fines? Alors le *Guide des champagnes et autres bulles* de Guénaël Revel (Modus Vivendi) est pour vous, bien sûr accompagné de la classique Cuvée Flamme Brut de chez Gratien & Meyer, en Loire (19,95 \$ - 11177856 - \*\*\*/2,1), et autres Champagne Brut Blanc de Blancs de Pascal Doquet, une aubaine à 44,75 \$ (11528046 - \*\*\*/2,1), surtout que la

SAQ offre 10 % sur une tranche de 100 \$ d'achat aujourd'hui, et ce, jusqu'à dimanche.

Vous ne vous doutiez pas, enfin, en sirotant consciencieusement votre verre de Saint-Estèphe Prieur de Meyney 2006 (34,75 \$ - 10210415), que vous en arriveriez vous aussi à le décrire ainsi: les 2006 s'assurent depuis leur mise en bouteille d'une prestance très «classique» qui les rend particulièrement satisfaisants à ce jour. Sans l'opulence insouciant des 2005 mais mieux étoffés que les 2007, ils proposent justement ce grain de tanins fins offerts sans débordements, avec une pointe d'austérité qui ajoute au charme (\*\*\*/2, 1 ©). Est-ce la lecture du bouquin *Le vin sans complexe!* de Sandrine Audegond et Olivier Thiénot (Albin Michel) qui vous a mis la puce à l'oreille avec ces «Petites leçons de dégustations»? Comme quoi on ne naît pas dégustateur, on le devient en pratiquant!

En ce sens, un «cours-dégustation-libre», dans le cadre sympathique des Amis du vin du *Devoir*, vous intéresse? Celui du 21 novembre prochain affiche complet, mais pour celui du 12 décembre, il reste encore quelques places. Huit vins. Coût: 50 \$. Endroit: restaurant La Colombe, 554, avenue Duluth Est, Montréal, à 18h30 précises. Mode de paiement: un chèque à l'attention de Jean Aubry, posté au Journal *Le Devoir*, 2050, rue de Bleury, 9e étage, Montréal (Québec) H3A 3M9, tient lieu de réservation. Une confirmation suivra. Premiers arrivés, premiers servis. Ah oui, des livres seront en tirage! Très important: inclure un numéro de téléphone ou une adresse de courriel pour la confirmation.

## Primeurs 2011

Pour tout vous dire, les vins primeurs mis en marché hier, soit les Novello, Sangiovese Rubicone, Botter (10,60 \$ - 10479166), Beaujolais, Mommessin (14,95 \$ - 10704247) et Beaujolais, Dubœuf (15,90 \$ - 10704221), n'ont pas de quoi pousser même dans les orties. Bref, de bien pâles copies de ce qu'un véritable vin primeur peut offrir. Dommage. Les meilleurs sont disponibles en importation privée. Mais comme vous êtes fûtés et que vous ne voulez



JEAN AUBRY

pas boudier votre plaisir, optez, pour 35 sous de plus que le Beaujolais Dubœuf (le meilleur du lot), pour la version 2010 du Beaujolais Villages Combe aux Jacques, de la maison Jadot (16,25 \$ - 365924), servi tout juste frais sur vos rillettes de canard. Je vous le sers en primeur au Salon du livre ce week-end! **Capacité** du vin à se bonifier: 1, moins de cinq ans; 2, entre six et dix ans; 3, dix ans et plus. ©: le vin gagne à séjourner en carafe. **Jean Aubry** est l'auteur du Guide Aubry 2012 *Les 100 meilleurs vins à moins de 25 \$*.

Téléphone : 514 985-3322  
Télécopieur : 514 985-3340

## LES PETITES ANNONCES

Courriel :  
petitesannonces@ledevoir.com

## AVIS DE DÉCÈS

I • N • D • E • X  
REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

- 100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL  
100 • 150 Achat-vente-échange  
160 • 199 Location
- 200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL  
200 • 250 Achat-vente-échange  
251 • 299 Location
- 300 • 399 MARCHANDISES
- 400 • 499 OFFRES D'EMPLOI
- 500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES  
ET DE SERVICES
- 600 • 699 VÉHICULES

100

100

100

160

176

515

695

Les visites libres du week-end  
Dimanche 14h à 16h

## CENTRE-DU-QUÉBEC

## ST-PIERRE - LES-BEQUETS

180, René Pinot

Bord du fleuve, magnifique cottage, 4 c.c., 3 s. de b., murs de brique, vue panoramique, foyer, boiseries, asp. central, système d'alarme, entrée électrique souterraine, garage constr. supérieure 28X48 pi, 2 étages, relié à la maison par un large tunnel, cabanon 10x14, piscine creusée, cour arrière très intime, arbres fruitiers, terrain de volleyball, ruisseau, propriété de 75,18 pi. 3, 50% boisée. 489 000 \$

819-380-8000 agent s'abstenir

POUR ANNONCER → 514.985.3454  
petitesannonces@ledevoir.com

## 101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

## 101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

## NOUVEAU PRIX



## VILLE-MARIE

Au cœur de la ville avec superbe jardin aménagé, terrasse avec jardin d'eau et possibilité de faire un stationnement, accès facile par la rue. Complètement rénové entre 2007 et 2011 style contemporain, qualité et goût sont au rdv, belle aire ouverte au rdc et 3 cdc à l'étage. À voir!!! 439 000 \$ MLS 8607914

DANIELLE LANDRY 514 898-8131

RE/MAX du Carlier Inc.

## LES PETITES ANNONCES

DU LUNDI AU VENDREDI  
DE 8H30 À 17H00

Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14 h 30 pour l'édition du lendemain.

Téléphone: 514-985-3322

Télécopieur: 514-985-3340

petitesannonces@ledevoir.com

Conditions de paiement : cartes de crédit



160

## APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

## DISCRIMINATION INTERDITE

La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne disposée à payer le loyer et à respecter le bail doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de et à ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.

OUTREMONT-590 rue Outremont  
Coin Bernard. 3 1/2 renové.  
Poêle, frigo, chauffé, eau chaude.  
975\$ 514 992-1355

Rosemont - 5 1/2 Lumieux  
Rue Chabot-Baubien, renové, libre maintenant, terrasse, engard,  
900\$/mois 514 727-2264

ST-LAMBERT, Quartier Prévile  
Condo, Grand 4 1/2, balcon, chauffé,  
éclairage, 2 sdb, très propre,  
1000\$ 450-461-2505

STUDIO LOFT situé au carrefour  
du Plateau, Mile-End et Outremont  
Electros inox, chauff., a/c, asc.  
514-207-0725

161

## SOUS-LOCATION

Près Radio-Canada - 4 1/2  
Tl équipé, meublé, stat. Déc-mai.  
1 800\$/m. 514 284-9385

163

## OFFRE À PARTAGER

PETITE PATRIE - Gr. 6 1/2 neuf  
Style condo, WiFi, balcon, terr. Pr.  
marché J.-Talon et métro Beaubien  
Pers. tranquille. Non Fum.  
690\$ tl inclus. 514 497-5769

PETITE PATRIE - Gr. 6 1/2 neuf  
Style condo, WiFi, balcon, terr. Pr.  
marché J.-Talon et métro Beaubien  
Pers. tranquille. Non Fum.  
690\$ tl inclus. 514 497-5769

167

## MEUBLÉS

LONGUEUIL - LACHINE  
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2  
Tout meublé à neuf, foyer élec.,  
tout inclus. Stat. Poss. internet.  
450 651-5740 450 670-8130

170

## HORS FRONTIÈRES EUROPE À LOUER

PARIS VII - XV Champ-de-Mars  
Site exceptionnel - 2 1/2 renové 08  
Tl équipé, très ensoleillé. Sur jardin  
Semmois 514 272-1803

174

## HORS FRONTIÈRES À LOUER

## CONDO WEST PALM BEACH

10 MINUTES DE LA MER

Vu spectaculaire sur le golf  
The President Country  
Club (2 golfs, 6 tennis).  
2 c.c., 2 s. de b.

Mme LAROCHELLE

514 357-6230

nicole.morris@bellsouth.net

176

## CHALET À LOUER

BORD DU FLEUVE -  
L'ISLET-SUR-MER  
Condos de villégiature.  
Location à la semaine.  
1 888 845-8586 514 522-6229  
oieblanchesurmer.com

185

## MONT-TREMBLANT

Versant Nord. 1 km des pentes.  
3 c.c., 2 s. de b. Janvier à avril.  
5 000\$ + élec. + tel. Non-Fum.  
Pas d'animaux. Pas de groupe.  
514 731-8639 819 658-2603

185

## CHAMBRES

PIED-à-TERRER - AHUNTSIC  
Ch. meublée avec s. de b. privée.  
Vue sur rivière, Internet.  
Toutes commodités. Non-fum.  
500\$/m 514 384-2109

190

## GARAGES, PARKING

VILLERAY  
Entrez pour l'hiver.  
70\$/m non chauffé. 514 495-3347

301

## ŒUVRES D'ART

ŒUVRES D'ART  
à vendre  
www.oeuvresd'art.ca

Tableau du peintre canadien  
Philip Henry Howard Surrey  
(1910-1990)  
Dimension 18" X 24", intitulé  
"Le St-Laurent à Verdun", 1978.  
Faites une offre! 514-501-2084

307

## LIVRES ET DISQUES

"Librairie Bonheur d'Occasion"  
achète à domicile livres de qualité  
en tout genre. 514 914-2142  
4487 de la Roche-Mt-Royal

325

## INSTRUMENTS DE MUSIQUE

PETIT PIANO À QUEUE  
laqué blanc, Klavier, 7000 \$  
tel. 514 939 6767

405

## SANTÉ ET SERVICES COMMUNAUTAIRES

405

## SANTÉ ET SERVICES COMMUNAUTAIRES

## SUICIDE ACTION MONTRÉAL

## RECHERCHE :

♦ un (e) coordonnateur (trice) aux affaires cliniques, à l'enseignement et à la recherche afin de combler un poste permanent (35h/sem.).

Pour tous les détails concernant la description de poste, les exigences d'embauche et les conditions de travail, consulter le [www.suicideactionmontreal.qc.ca](http://www.suicideactionmontreal.qc.ca) sous l'onglet OFFRES D'EMPLOI et envoyer votre CV au plus tard le 12 décembre 2011 à 17h

par courriel : [emplois@suicideactionmontreal.qc.ca](mailto:emplois@suicideactionmontreal.qc.ca)



515

## INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

VOTRE ORDINATEUR BOGUE OU FAULETTÉ ?  
Mise à jour et réparation  
P.C., Mac et portables.  
10 ans d'exp. Service à domicile.  
514 573-7039 Julien

530

## COURS

DEVENEZ AUTEUR en 12 leçons  
Ecole des Écrivains  
[www.ecoledesecrivains.ca](http://www.ecoledesecrivains.ca)  
450 672-4893

695

## AUTOMOBILES

ECHO À VENDRE  
3 portes (hayon), manuelle.  
52 000 km. Excellente condition.  
514-241-6480

WESTFALIA 1989

Très bonne condition.

Conduite manuelle.

Jamais sorti l'hiver, 14 500\$.

514 277-2856

## LOGEMENT À LOUER

PROMOTION 24 JOURS

9 \$\* /JOUR

petitesannonces@ledevoir.com

514 985-3322 ou 1 800 363-0305

\* Certaines conditions s'appliquent.

## PUBLIEZ DANS &amp; Charme prestige

et obtenez deux annonces encadrées pour seulement

55 \$\* de plus

petitesannonces@ledevoir.com

514 985-3322 ou 1 800 363-0305

\* Certaines conditions s'appliquent.

Contactez LE MÉMORIEL pour publier un ou des :

AVIS DE DÉCÈS FAIRE-PART  
REMERCIEMENTS  
ANNIVERSAIRES  
CONDOLÉANCES  
HOMMAGE  
IN MEMORIAM

Téléphone : 514 525-1149  
[necrologie@lememorial.com](mailto:necrologie@lememorial.com)

NOTRE ADRESSE :  
107 - 1855 du Havre,  
Montréal H2K 2X4

L'ENGAGEMENT À LONG TERME VOUS FAIT PEUR?

Soyez famille d'accueil! La Société pour la Prévention contre la Cruauté envers les Animaux (SPCA) recherche des familles d'accueil pour héberger à court terme chiens, chats, lapins et autres animaux sympathiques jusqu'à ce qu'ils puissent être placés pour l'adoption. Le service de soins vétérinaires est disponible en échange d'une contribution minime. La nourriture et l'équipement peuvent également être fournis. L'hébergement peut durer quelques jours ou plusieurs mois. Pour en savoir plus sur le programme des familles d'accueil de la SPCA, visitez [www.spcamontreal.com](http://www.spcamontreal.com) ou téléphonez au 514.735.2711, poste 2237.



# NATURE

## Dauphins en perdition

Les scientifiques cherchent à comprendre pourquoi baleines et dauphins du nord du golfe du Mexique s'échouent depuis le début de 2010 sur les rives des États-Unis à un rythme inconnu jusqu'ici.

L'incendie de la plateforme Deep Horizon Water de la pétrolière BP serait-il en cause? Le rythme des échouages a en effet commencé à grimper en flèche en avril 2010. Or c'est le 22 de ce mois que la fuite de pétrole, sans précédent par son ampleur, s'est produite. Et dès le mois suivant, des scientifiques notaient la présence d'une importante accumulation de pétrole sur les fonds marins sur des centaines de mètres d'épaisseur. On leur a attribué la baisse de 30 % de la quantité d'oxygène alors disponible dans l'eau de cette partie du golfe. À cette époque, Samantha Joye, de l'Université de Géorgie, affirmait au *New York Times* qu'on pouvait prévoir des décès massifs dans la faune aquatique dans les prochains mois.

La compilation réalisée par la très sérieuse National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA), un organisme scientifique gouvernemental, ne fait, à ce stade-ci, aucun lien avec la marée noire provoquée par la perte de la plateforme pétrolière. Néanmoins, la concordance des dates fait réfléchir d'autant plus qu'ici au Québec, tout est en place pour une exploitation du pétrole de notre golfe, dans un écosystème marin encore plus confiné que le golfe du Mexique et qui abrite lui aussi d'importantes populations de mammifères, dont plusieurs en situation précaire. Et dire que l'évaluation environnementale stratégique en cours ne pose pas clairement la question de la pertinence environnementale de cette exploitation d'un pareil patrimoine naturel. Voilà qui est en deçà des standards d'évaluation environnementale des grands projets dans les pays en voie de développement que finance la Banque mondiale!

Selon les relevés de la NOAA, on a enregistré 562 échouages de mammifères marins entre les côtes du Texas et de la Louisiane entre 2002 et 2009. Seulement 4 % des mammifères échoués durant cette période étaient encore vivants.

L'analyse des échouages mensuels fait encore plus réfléchir. Dans les mois d'avril, de 2002 à 2009, la moyenne des échouages était de 11,5 mammifères marins. Mais en 2010, ce nombre passait à 40 et en avril 2011, il était de 39. Si on compare avec un autre mois, comme septembre, on découvre qu'il y a eu en moyenne 4 échouages par année entre 2002 et 2009. Mais en 2010, ce chiffre grimpe à 17 et se maintenait à 15 cette année.

Les statistiques relatives au taux de mortalité de dauphins et de mammifères prématés ou en très bas âge sont tout aussi alarmantes: on enregistrait une moyenne de 2,2 morts de ce type en moyenne dans les mois de février, de 2002 à 2009. En février 2010, soit juste avant la fuite dévastatrice, on enregistrait une seule mort de ce type. Mais en février de cette année, on dénombrait 35 décès de mammifères marins prématés ou en très bas âge. Et en mars de cette année, ce type de décès atteignait 32, comparativement à une moyenne de 6,3 pour le même mois entre 2002 et 2009.

On peut se poser la question clairement: est-ce le genre de planète qu'on veut pour pouvoir nourrir une industrie automobile et des transports, incapable de réduire radicalement la consommation de ses produits, prétendument parce que «les clients le veulent» absolument? Comment expliquer que dans d'autres pays, on effectue autant de déplacements personnels et d'affaires avec deux, voire trois fois moins de pétrole? Le vrai problème ne serait-il pas l'immobilisme du secteur privé et des gouvernements incapables de faire preuve de leadership pour amorcer le virage que la majorité souhaite?

Je ne connais pas grand-monde qui opterait pour le type de développement qu'on propose aujourd'hui «si» — et c'est le mot important — on mettrait les gens devant un choix clair quant aux enjeux. Si on ne pose que la question: voulez-vous du pétrole plus cher ou êtes-vous prêt à vous passer de pétrole: on connaît d'avance la réponse. Par contre, si on demandait aux gens s'ils sont prêts, pour éviter l'atrophie de la planète, d'assumer des prix plus élevés pour leur énergie et des baisses de ce pseudoconfort que la publicité présente comme une nécessité fondamentale pour survivre au XXI<sup>e</sup> siècle, je pense que les enjeux seraient plus clairs. Et les réponses aussi. Mais ce n'est évidemment pas ainsi qu'on pose les questions dans les services de marketing...

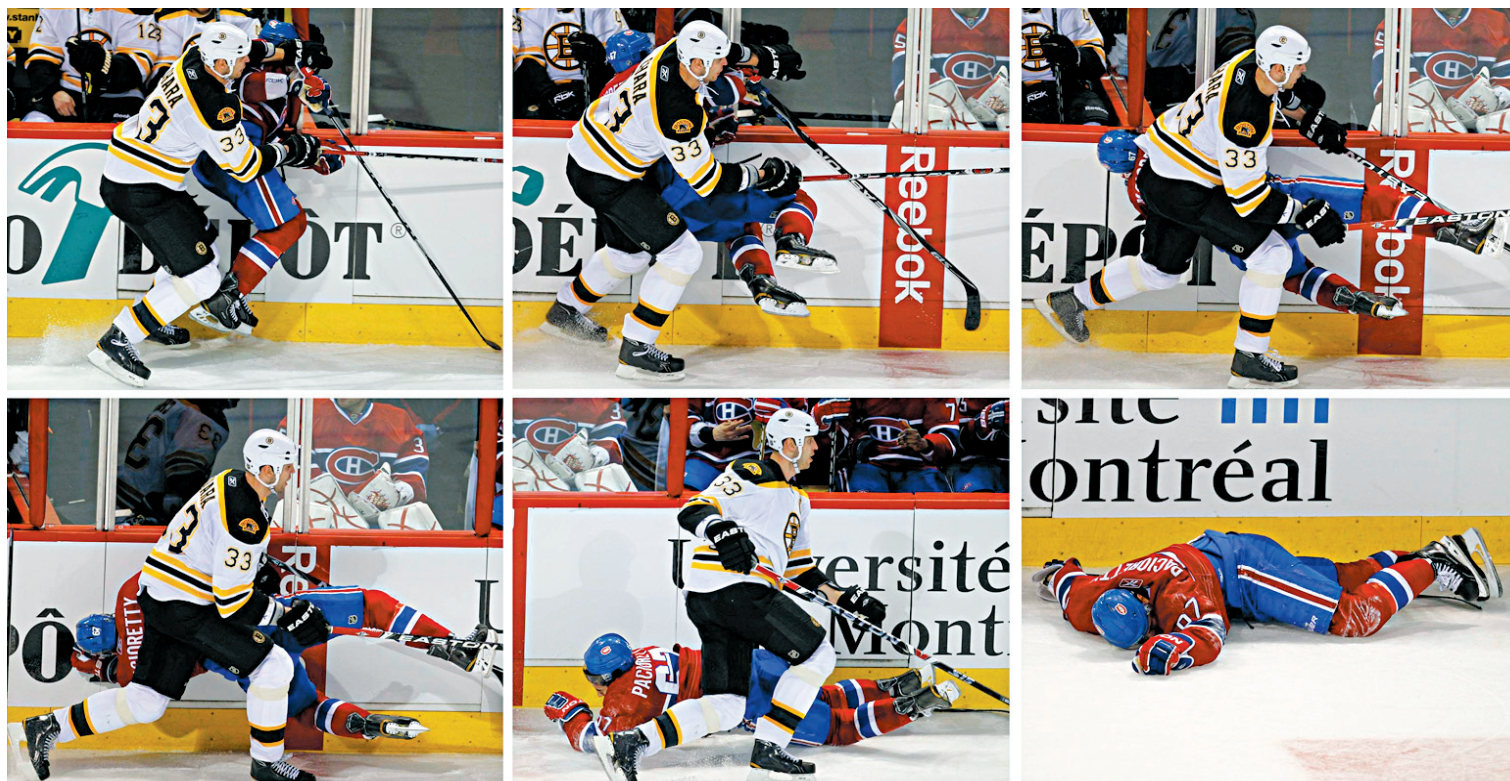
### Chauve-souris

Selon l'Union internationale pour la conservation de la nature (UICN), 20 % de toutes les espèces de chauve-souris sont menacées de disparition. Le groupe environnemental, qui tient à jour pour l'ONU la liste des espèces menacées, précise dans un bilan sur la question que les chauves-souris sont sur la planète le deuxième ordre de mammifères en importance avec 1252 espèces connues. Ces petits mammifères, pour la plupart inoffensifs malgré les craintes mythiques qu'on entretient à leur égard, nous rendent d'importants services écologiques.



LOUIS-GILLES FRANCOEUR

# WEEK-END SPORTS



SHAUN BEST REUTERS

À peu près tous les Québécois, amateurs de hockey ou pas, se souviennent de ces images presque intolérables à regarder. Du moins, dans leur version animée. C'était le 8 mars dernier, au Centre Bell, lors d'un match entre les Bruins et le Canadien. Après avoir envoyé Max Pacioretty frapper violemment contre le montant de la baie vitrée, Zdeno Chara avait écopé d'une inconduite de partie. C'est la seule punition qui lui aura été décernée pour ce geste, puisque la Ligue avait refusé de sévir contre lui et qu'hier, le directeur des poursuites criminelles et pénales a renoncé à déposer une poursuite contre le joueur fautif.

## Pas de quoi poursuivre un joueur!

### Aucune accusation ne sera déposée contre Zdeno Chara pour sa rude mise en échec contre Max Pacioretty

JULIEN ARSENAULT

Québec — Il n'y aura finalement aucune poursuite criminelle intentée contre le capitaine des Bruins de Boston, Zdeno Chara, à la suite de sa violente mise en échec appliquée à l'endroit de Max Pacioretty, du Canadien de Montréal, le 8 mars dernier au Centre Bell.

Le Directeur des poursuites criminelles et pénales (DPCP) a fait part de sa décision hier, par voie de communiqué, sans fournir davantage de détails.

«Après avoir examiné attentivement tous les renseignements qui lui ont été soumis concernant cette affaire, le DPCP n'est pas raisonnablement convaincu de pouvoir établir la culpabilité du prévenu», peut-on lire.

Cette décision n'a pas semblé susciter un tollé de réactions.

Très peu de gens ont réagi dans les réseaux sociaux.

Le 8 mars, Chara avait envoyé l'attaquant du Tricolore contre le montant de la baie vitrée et lui avait fracturé une vertèbre. Chara avait écopé

**Les amateurs de hockey étaient si furieux qu'une enquête policière avait été ordonnée. Hier, la décision de ne pas porter d'accusations contre Chara a suscité peu de réactions dans les réseaux sociaux.**

d'une inconduite de match, mais il n'a pas fait l'objet d'autres sanctions.

Devant le tollé des amateurs, le DPCP a ordonné une enquête sur la mise en échec, mais des juristes ont qualifié de très improbables les chances de

voir des accusations portées contre Chara.

Après l'incident, Pacioretty avait dénoncé la décision de la Ligue nationale de hockey (LNH) de ne pas suspendre le défenseur format géant, mais ne voyait pas l'utilité du déclenchement d'une enquête policière.

La police a conclu son enquête au mois d'août,

après avoir rencontré plusieurs témoins, dont Chara. La conquête de la coupe Stanley par les Bruins a notamment retardé le travail des policiers du Service de police de la ville de Montréal.

Cette mise en échec avait profondément marqué Pacio-

retty, qui a failli voir sa prometteuse carrière prendre fin de façon abrupte. L'attaquant a subi une sévère commotion cérébrale, en plus d'une blessure cervicale, et avait raté le reste de la saison régulière ainsi que les séries éliminatoires du printemps 2011.

Le joueur du Canadien, qui s'était récemment fait avare de commentaires dans ce dossier, a brièvement fait référence à l'incident plus tôt ce mois-ci en lançant une fondation à Montréal. Il avait alors fait allusion à la qualité du personnel de l'Hôpital général de Montréal qui l'avait pris en charge à la suite de l'incident impliquant Chara.

«J'ai reçu d'excellents soins à l'Hôpital général. Je me considère choqué d'avoir pu complètement recouvrer la santé.»

La Presse canadienne

### ISLANDERS 4 - CANADIEN 3

## Le Canadien a manqué de temps

ROBERT LAFLAMME

Uniondale, N.Y. — Le Canadien a joué du hockey de rattrapage pendant toute la soirée à Uniondale, hier, et il a bien failli créer l'égalité vers la fin de la troisième période. Mais le Tricolore a manqué de temps, et il s'est finalement incliné 4-3 face aux Islanders de New York.

P.A. Parenteau, Jay Pandolfo, Mark Streit et Matt Moulson ont été les marqueurs des Islanders (5-8-3).

Max Pacioretty, son 9e, Erik Cole et Brian Gionta ont assuré la réplique du CH (8-8-3), qui revient à une moyenne de 0,500. Tomas Plekanec a garni sa fiche de deux autres passes.

Confronté à 33 tirs, Peter Budaj a encaissé la défaite devant le filet.

Appelé à remplacer Evgeni Nabokov après qu'il eut effectué deux arrêts au premier vingt, Rick DiPietro a stoppé 27 lancers pour savourer la victoire.

La défense inexpérimentée du bleu-blanc-rouge ne l'a pas eu aussi facile que mercredi contre les Hurricanes de la Caroline.

### DiPietro en relève

Il y a eu passablement d'action en ouverture de soirée. Mais aucun but de marqué.

Reviements et descentes en surnombre, le Canadien a peut-être commis plus d'erreurs en défense que pendant tout le match de mercredi.

Brian Rolston a frappé le poteau à l'aide d'une frappe, en infériorité numérique. John Tavares l'a imité à égalité numérique.

Entre ces deux chances, Cole est passé à un cheveu de compléter la stratégie de David Desharnais, au terme d'une descente à deux contre un.

Les Islanders ont perdu les services de Nabokov. Le vétéran russe s'est blessé à l'aîne droite en effectuant un arrêt en supériorité.

DiPietro s'est amené en renfort, et il a été accueilli par un retentissant tir de Michael Cammalleri qui a résonné sur le poteau.

La deuxième moitié de l'engagement a été moins enlevante. Au bout de 20 minutes, les hôtes avaient l'avantage 11-10 au chapitre des tirs.

### À l'attaque!

La deuxième période a été fertile en rebondissements, avec six buts marqués!

Les Islanders ont réussi les trois premiers, avant que le Canadien ne rétrécisse l'écart à un but dans le temps de la dire.

Mais les Islanders se sont aussitôt redonné une avance de deux buts, avant la fin.

Budaj a permis aux Islanders de prendre les devants, dès la 41e seconde, en effectuant une mauvaise sortie derrière son but. Parenteau a récupéré la rondelle et c'a été un jeu d'enfant pour lui.

Pandolfo, à 3:02, et Streit, à 9:08, ont par la suite fait mal paraître le duo de jeunes défenseurs composé de Raphael Diaz et d'Alexei Emelin.

Au moment où on pensait le Tricolore cuit, Pacioretty et Cole ont ramené le score à 3-2 en moins de quatre minutes. Le filet de Cole a été réussi à 17:38.

Trente-sept secondes plus tard, Moulson, à 18:15, a permis aux siens de respirer un peu plus d'aise.

En troisième, on a jugulé l'hémorragie, de part et d'autre.

Le CH a rendu la fin de match intéressante en profitant de la deuxième occasion successive qu'il s'est vu offrir en attaque massive.

Gionta a concrétisé la passe de Cammalleri, avec 4:18 à jouer.

Le Canadien a augmenté considérablement le rythme, mais il a été incapable d'aller chercher le but égalisateur.

La Presse canadienne

### HOCKEY

#### ASSOCIATION DE L'EST

| Section Nord-Est |          |          |          |           |           |           |
|------------------|----------|----------|----------|-----------|-----------|-----------|
|                  | G        | P        | DPF      | BP        | BC        | Pts       |
| Buffalo          | 11       | 7        | 0        | 55        | 47        | 22        |
| Toronto          | 10       | 6        | 2        | 53        | 61        | 22        |
| <b>Montréal</b>  | <b>8</b> | <b>8</b> | <b>3</b> | <b>49</b> | <b>49</b> | <b>19</b> |
| Ottawa           | 9        | 9        | 1        | 56        | 66        | 19        |
| Boston           | 9        | 7        | 0        | 56        | 38        | 18        |

| Section Atlantique |    |   |     |    |    |     |
|--------------------|----|---|-----|----|----|-----|
|                    | G  | P | DPF | BP | BC | Pts |
| Pittsburgh         | 11 | 4 | 3   | 57 | 43 | 25  |
| NY Rangers         | 10 | 3 | 3   | 47 | 33 | 23  |
| Philadelphie       | 10 | 4 | 3   | 67 | 51 | 23  |
| New Jersey         | 9  | 7 | 1   | 45 | 48 | 19  |
| NY Islanders       | 5  | 8 | 3   | 35 | 50 | 13  |

| Section Sud-Est |    |    |     |    |    |     |
|-----------------|----|----|-----|----|----|-----|
|                 | G  | P  | DPF | BP | BC | Pts |
| Washington      | 10 | 5  | 1   | 56 | 45 | 21  |
| Floride         | 9  | 5  | 3   | 52 | 42 | 21  |
| Tampa Bay       | 8  | 7  | 2   | 48 | 55 | 18  |
| Winnipeg        | 6  | 9  | 3   | 48 | 60 | 15  |
| Caroline        | 6  | 10 | 3   | 46 | 67 | 15  |

#### ASSOCIATION DE L'OUEST

| Section Centrale |    |    |     |    |    |     |
|------------------|----|----|-----|----|----|-----|
|                  | G  | P  | DPF | BP | BC | Pts |
| Chicago          | 12 | 4  | 3   | 67 | 53 | 27  |
| Nashville        | 9  | 5  | 3   | 46 | 43 | 21  |
| Detroit          | 9  | 6  | 1   | 43 | 35 | 19  |
| St. Louis        | 9  | 7  | 1   | 42 | 39 | 19  |
| Columbus         | 3  | 13 | 1   | 38 | 64 | 7   |

| Section Nord-Ouest |    |   |     |    |    |     |
|--------------------|----|---|-----|----|----|-----|
|                    | G  | P | DPF | BP | BC | Pts |
| Minnesota          | 10 | 5 | 3   | 43 | 38 | 23  |
| Edmonton           | 9  | 6 | 2   | 39 | 38 | 20  |
| Vancouver          | 9  | 9 | 1   | 56 | 56 | 19  |
| Colorado           | 8  | 9 | 1   | 52 | 60 | 17  |
| Calgary            | 7  | 9 | 1   | 36 | 45 | 15  |

| Section Pacifique |    |   |     |    |    |     |
|-------------------|----|---|-----|----|----|-----|
|                   | G  | P | DPF | BP | BC | Pts |
| Dallas            | 11 | 6 | 0   | 48 | 47 | 22  |
| Phoenix           | 9  | 4 | 3   | 46 | 41 | 21  |
| Los Angeles       | 9  | 6 | 3   | 43 | 41 | 21  |
| San Jose          | 9  | 5 | 1   | 44 | 39 | 19  |
| Anaheim           | 6  | 8 | 4   | 36 | 53 | 16  |

**hier**  
Columbus à Boston, 19h  
**Montréal à N.Y. Islanders, 19h**  
Phoenix à Philadelphie, 19h  
Pittsburgh à Tampa Bay, 19h30  
Floride à St. Louis, 20h  
Toronto à Nashville, 20h  
Colorado au Minnesota, 20h  
Washington à Winnipeg, 20h30  
Ottawa à Edmonton, 21h30  
Los Angeles à Anaheim, 22h  
Detroit à San Jose, 22h30

**Aujourd'hui**  
Buffalo en Caroline, 19h  
Dallas au Colorado, 21h  
Chicago à Calgary, 21h

### Sudoku par Fabien Savary

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   | 9 | 5 | 7 |   |   |   |   |   |
|   |   | 2 |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   | 5 |   | 7 |   | 6 |   |
| 4 |   |   | 8 |   |   |   | 9 |   |
| 5 |   |   |   | 1 | 3 | 2 |   |   |
| 2 | 1 |   | 6 |   |   |   |   | 5 |
|   |   | 6 | 3 |   |   |   |   | 8 |
| 8 |   | 1 |   | 4 |   | 3 |   | 2 |
|   | 3 |   |   |   | 8 |   |   |   |

Niveau de difficulté : DIFFICILE 1925

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier numéro

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 | 4 | 9 | 8 | 2 | 6 | 7 | 5 | 1 |
| 5 | 6 | 8 | 7 | 9 | 1 | 2 | 4 | 3 |
| 1 | 2 | 7 | 4 | 5 | 3 | 6 | 9 | 8 |
| 9 | 7 | 4 | 1 | 3 | 2 | 8 | 6 | 5 |
| 8 | 1 | 3 | 6 | 4 | 5 | 9 | 7 | 2 |
| 2 | 5 | 6 | 9 | 8 | 7 | 1 | 3 | 4 |
| 7 | 3 | 1 | 2 | 6 | 4 | 5 | 8 | 9 |
| 6 | 9 | 5 | 3 | 1 | 8 | 4 | 2 | 7 |
| 4 | 8 | 2 | 5 | 7 | 9 | 3 | 1 | 6 |

1924

### SUDOKU : le logiciel

10 000 sudokus inédits de 4 niveaux de difficulté par notre expert Fabien Savary. En exclusivité sur le site des Mordus [www.les-mordus.com](http://www.les-mordus.com)

### EN BREF

#### Le Canadien en deuil d'Eddy Palchak

Eddy Palchak, le légendaire soigneur et préparateur à l'équipement du Canadien de Montréal pendant plusieurs décennies, est décédé à l'âge de 71 ans. Palchak, qui a travaillé pour l'organisation du Canadien pendant 31 ans, est mort mercredi soir à l'Hôpital Général de Montréal, selon ce qu'a fait savoir hier la direction de l'équipe par voie de communiqué. Ce Montréalais s'était joint au Canadien en tant qu'adjoint au soigneur Larry Aubut pour la saison 1966-1967 et il a par la suite occupé diverses fonctions jusqu'à sa retraite, en 2000. Son nom a été inscrit 10 fois sur la coupe Stanley, un record pour un employé de soutien au sein d'une équipe de la LNH. Il a été un des personnages facilement reconnaissables derrière le banc de l'équipe au cours des années 1960 et 1970 avec son physique imposant, alors que le Tricolore enchaînait les coupes Stanley. — La Presse canadienne

## LE MONDE



REUTERS

Les forces de l'ordre sont intervenues hier à Milan, où des milliers d'Italiens manifestaient.

Mario Monti dévoile son programme de sortie de crise

## Des milliers d'Italiens dénoncent le « gouvernement des banquiers »

Alors que le nouveau premier ministre, Mario Monti, dévoilait hier son programme pour sortir l'Italie du marasme, des milliers de personnes manifestaient dans plusieurs villes italiennes pour protester contre « le gouvernement des banquiers » formé par Monti pour éviter au pays de crouler sous son endettement.

À Milan, la capitale économique du pays, les étudiants ont lancé des pétards pour tenter de briser le cordon de police les empêchant d'avancer vers l'université Bocconi, présidée par Mario Monti et devenue le symbole de son « cabinet de techniciens ».

La police a répliqué à coups de matraque. À Turin, des affrontements ont eu lieu entre les forces de l'ordre et certains membres du cortège, fort de plusieurs milliers de personnes. D'autres manifestations ont

eu lieu à Rome, Palerme et Bari. Les étudiants ont défilé devant les universités où certains ministres de Monti enseignaient, des sièges de banques et des centres des impôts.

Le gouvernement Monti est un mélange d'experts universitaires et d'administrateurs d'expérience, tel Corrado Passera, le patron de la première banque de détail italienne, Intesa Sanpaolo. Le fait qu'aucun d'entre eux n'ait jamais été élu au suffrage universel pourrait rendre encore plus injustes, aux yeux de l'opinion publique, les mesures d'austérité promises aux Italiens.

Mario Monti, ancien commissaire européen au Marché intérieur puis à la Concurrence, a

présenté hier son programme pour restaurer « la crédibilité » de l'Italie.

Après deux plans d'austérité en juillet et septembre, le nouveau président du Conseil réfléchit d'ores et déjà à de nouvelles mesures de rigueur pour tenir l'objectif d'équilibre budgétaire en 2013. Il pourrait par exemple rétablir la taxe sur l'habitation principale, son absence étant « une anomalie italienne ».

M. Monti veut distribuer les efforts de manière « équitable » pour qu'ils soient « mieux acceptés ». Il entend donc également réformer le système de retraite qui compte « des privilèges injustifiés », comme les retraites à l'ancienneté (départ à n'importe quel âge après 40 ans de cotisations).

Même démarche pour le marché du travail pour supprimer le fossé entre personnes « trop protégées » et celles qui sont « privées de protections et d'assurance chômage ».

Pour l'ex-commissaire européen, l'Italie doit cesser d'être « le maillon faible » de la zone euro et contribuer à éviter une faillite de l'union monétaire à laquelle l'UE « ne pourrait pas survivre ».

M. Monti, qui pilotera non seulement le gouvernement, mais aussi le ministère de l'Économie, a promis de tenir les comptes de l'Italie tout en stimulant une croissance, poussive depuis une dizaine d'années. Il a même créé un super-ministère regroupant Développement économique, Infrastructures et Transports.

Agence France-Presse et Reuters

**Aucun membre du gouvernement italien n'a été élu au suffrage universel**

CHILI

## Les étudiants persistent

Valparaiso — Quelque 12 000 étudiants, enseignants et lycéens chiliens ont manifesté hier à Valparaiso, siège du Parlement, lors d'une marche ponctuée d'incidents visant à maintenir la pression sur une réforme de l'Éducation, en pleine discussion budgétaire.

Des affrontements entre police et manifestants masqués ont marqué la fin du regroupement dans cette ville côtière située à 120 kilomètres à l'ouest de la capitale Santiago.

Santiago doit aujourd'hui à son tour être le théâtre d'une grande « marche pour l'éducation », comme les étudiants en ont convoqué avec succès près de 40 depuis le début de leur mobilisation, en mai, pour la réforme d'un système d'éducation aux grandes disparités public-privé.

Les manifestations ont régulièrement donné lieu à des heurts entre police et émeutiers, occasionnant près de 400 arrestations lors de la dernière grande mobilisation fin octobre.

Camila Vallejo, l'une des dirigeantes du mouvement étudiant, a appelé hier à « se méfier d'une trahison du Congrès », malgré les rencontres des derniers jours entre organisations étudiantes et parlementaires de divers groupes des deux Chambres « pour mettre l'accent sur le budget de l'Éducation ». Ce dialogue avec le législatif a supplanté celui des étudiants avec l'exécutif, rapidement avorté en septembre.

L'opposition de centre gauche a repris à son compte certaines demandes des étudiants, qui réclament une forte hausse du budget de l'Éducation et la gratuité dans l'enseignement public.

Agence France-Presse

## Grèce : baptême du feu social pour Papadémos

Les Athéniens sont descendus dans la rue hier à l'occasion d'un vaste rassemblement contre les nouvelles mesures d'austérité que le gouvernement grec d'union nationale tout juste formé s'apprete à mettre en œuvre.

Quelque 50 000 personnes ont défilé dans le centre de la capitale pour une manifestation en forme d'avertissement au gouvernement de Lucas Papadémos, qui a obtenu la veille la confiance du Parlement.

Le défilé coïncidait avec l'anniversaire du soulèvement étudiant contre le régime des colonels en 1973, dont les commémorations tournent souvent à la mobilisation antigouvernementale. Cette année, les syndicats voulaient en faire une démonstration de force pour amener le nouveau chef du gouvernement à renoncer à la rigueur qui, selon eux, a plongé la Grèce dans « une spirale morbide ».

La police a fait usage de gaz lacrymogènes en marge de la manifestation pour disperser un groupe de casseurs. Les forces de l'ordre, qui ont procédé à plusieurs dizaines d'arrestations.

« Ils ont réduit ma retraite deux fois. Ce Papadémos est pire que son prédécesseur. C'est un banquier. S'il ose prendre de nouvelles mesures d'austérité, on le mettra dehors », avertit Xeni Kolen, un manifestant de 64 ans.

La police a toutefois estimé que le défilé s'était globalement déroulé dans le calme, ajoutant que les manifestants s'étaient dispersés sans incident. Un rassemblement plus modeste a eu lieu à Thessalonique.

Près de trois quarts de Grecs, selon des sondages, sont favorables au nouveau premier ministre, mais l'ancien vice-prési-



LOUISA GOULIAMAKI AFP

Des dizaines de milliers de Grecs ont envahi la rue hier pour manifester contre les mesures d'austérité.

dent de la Banque centrale européenne aura fort à faire pour assurer la cohésion de l'équipe de crise qui réunit le Parti socialiste (Pasok), Nouvelle Démocratie (ND, conservateurs) et le parti d'extrême droite LAOS.

« Les Grecs, en particulier les jeunes, peuvent surmonter la crise et atteindre les objectifs nationaux s'ils sont unis et s'ils agissent de façon décisive », a-t-il déclaré hier, évoquant le soulèvement de 1973, qui a précipité la chute de la dictature.

Malgré ses appels à la cohésion, des lignes de fracture commencent d'ores et déjà à apparaître dans son gouvernement. Ainsi, Antonis Samaras, chef de file d'une Nouvelle démocratie portée par les sondages, a parlé d'une alliance de circonstance en attendant les élections législatives anticipées qui auront probablement lieu le 19 février.

Le dirigeant conservateur s'est attiré les foudres des partisans européens d'Athènes en pronant depuis deux ans des mesures de relance à l'opposé de la rigueur mise en œuvre par le socialiste George Papandréou.

Nombreux sont ceux qui imputent la crise aux deux principaux partis, qui gouvernent la Grèce depuis la fin de la dictature, en 1974, coupables selon eux d'avoir laissé la dette souveraine échapper à tout contrôle. Avec 370 milliards d'euros, elle représente aujourd'hui 160 % du produit intérieur brut.

S'il a le soutien de la majeure partie de l'opinion et de l'Union européenne, le gouvernement de crise de Lucas Papadémos n'est pas issu des urnes et souffre d'un déficit de légitimité.

Reuters

## Égypte : l'opposition veut limiter les pouvoirs de l'armée

Le Caire — L'opposition libérale et islamiste égyptienne a commencé à se rassembler hier soir sur la place Tahrir, au Caire, en prévision d'une manifestation prévue aujourd'hui pour réclamer une limitation des pouvoirs constitutionnels de l'armée.

Des tentes et des estrades ont été installées sur la grande place du centre de la capitale, épice du soulèvement populaire qui a abouti au renversement du président Hosni Moubarak en février dernier.

Le gouvernement égyptien, supervisé par le Conseil suprême des forces armées (CSFA) qui dirige le pays depuis la chute de Moubarak, a présenté au début du mois une proposition constitutionnelle accordant à l'armée une autorité exclusive sur la gestion de ses affaires et de son budget. Cette disposition devait être négociée avec les groupes islamistes et libéraux, mais les discussions ont été rompues.

« La manifestation vise à reprendre le pouvoir à l'armée et à contester le document », a expliqué Mohamed Fasi, un militant du Front pour la protection de la révolution.

Les partis et mouvements salafistes, qui prônent une vision rigoriste de l'islam, ont été les premiers à appeler à ce rassemblement sur la place Tahrir. Ils ont été suivis par un certain nombre de partis libéraux et par les Frères musulmans, l'organisation politique la plus structurée du pays.

L'éventuelle installation dans le temps de ce rassemblement pourrait perturber le déroulement des élections législatives qui doivent débuter dans 11 jours, le 28 novembre.

Les groupements politiques demandent aussi aux militaires l'assurance qu'une élection présidentielle aura lieu d'ici au mois d'avril prochain.

Reuters

SYRIE

## La répression se poursuit

Un regroupement de pays déposera à l'ONU un projet de résolution

Le régime de Bachar al-Assad a persisté hier dans la répression meurtrière de la contestation en Syrie malgré un ultimatum des pays arabes, mais son allié russe a accusé l'opposition syrienne de pousser le pays à la guerre civile.

Au lendemain d'une attaque de soldats dissidents d'un centre de services secrets près de Damas, présentée comme la première du genre en huit mois de révolte, des déserteurs ont tiré des roquettes RPG hier sur un siège du parti au pouvoir à Idlib, selon des ONG syriennes.

« Bien sûr que si l'opposition a recours à de telles méthodes, cela conduira [...] à une véritable guerre civile », a lancé le chef de la diplomatie russe, Sergueï Lavrov, interrogé sur les attaques des déserteurs de plus en plus audacieuses.

La Russie a ainsi creusé davantage le fossé avec l'Europe et les États-Unis sur le dossier syrien. Les États-Unis ont contesté « l'évaluation erronée » de M. Lavrov, refusant de parler de guerre civile et rappelant la « campagne de répression contre des manifestants innocents » menée par le régime.

Comme chaque semaine, les opposants au régime ont appelé à une nouvelle journée de manifestations aujourd'hui, appelée « Vendredi de l'expulsion des ambassadeurs », en référence aux responsables du gouvernement qu'ils qualifient d'« ambassadeurs du crime » et au fait que

des partisans du président Bachar al-Assad ont multiplié les violences contre des ambassadeurs ces derniers jours.

Parallèlement, les forces de l'ordre ont continué les opérations de ratissage et les perquisitions, faisant au moins huit morts, dont deux enfants, selon l'Observatoire syrien de défense des droits de l'homme (OSDH) et les Comités locaux de coordination (LCC), qui chapeautent les contestataires.

À l'ONU

Devant la poursuite de la répression, Paris, Berlin et Londres veulent présenter au Comité des droits de l'homme de l'Assemblée générale de l'ONU une résolution condamnant les agissements du régime. Un vote devrait être tenu mardi.

La Jordanie, le Maroc, le Qatar et l'Arabie saoudite vont cosponsoriser la résolution, selon Londres. Le succès d'une telle démarche pourrait augmenter la pression sur le Conseil de sécurité de l'ONU, la Russie et la Chine restant opposées à toute action à l'ONU contre le régime Assad.

Le chef de la diplomatie française, Alain Juppé, est arrivé hier en Turquie, où les autorités ont décidé pour la première fois des sanctions en stoppant des explorations pétrolières communes menées en Syrie et en menaçant d'arrêter de fournir de l'électricité au pays.

Agence France-Presse

EN BREF

## Le tireur présumé de la Maison-Blanche inculpé

Washington — Un homme de 21 ans soupçonné d'avoir ouvert le feu la semaine dernière en direction de la Maison-Blanche a été inculpé hier pour avoir tenté d'assassiner le président des États-Unis. Oscar Ortega-Hernandez devait être écroué à Washington. Il avait été arrêté la veille dans un hôtel de Pennsylvanie. Barack Obama et son épouse ne se trouvaient pas à Washington lorsque des coups de feu ont éclaté vendredi soir à 700 ou 800 mètres au sud de la résidence. Ces tirs n'ont fait aucune victime. Selon le porte-parole des services de sécurité, qui assure la protection du président, une balle a brisé une vitre, mais a été arrêtée par le verre blindé et une autre a été retrouvée à proximité. Toutes deux ont été découvertes sur la façade sud de la Maison-Blanche où sont situés les appartements privés de la résidence présidentielle. — Reuters

## Libye : congrès public des Frères musulmans

Benghazi — Les Frères musulmans libyens, durement réprimés sous le régime de Mouammar Kadhafi, ont ouvert hier soir leur premier congrès public en Libye en près de 25 ans à Benghazi. Auparavant, la confrérie se réunissait régulièrement, mais en secret, de peur de représailles. Elle organisait en revanche des congrès publics à l'étranger. Des responsables de l'exécutif du Conseil national de transition (CNT), ont assisté à l'ouverture du congrès, comme le ministre des Affaires islamiques, Salem el-Cheikhi, et celui de la Défense, Jalal al-Degheili. Des représentants du parti islamiste tunisien Ennahda étaient également présents. Au cours des trois prochains jours, les Frères musulmans libyens doivent élire un chef et discuter de leur stratégie dans la période à venir, en décidant en particulier de l'opportunité de fonder un parti politique. — AFP

# ZEITGEIST

## Aimer l'envers

La quatrième de couverture, trompeuse ou aguicheuse?



JOSÉE BLANCHETTE

Après avoir accroché sur le titre, admiré l'illustration, voire la photo ou la jaquette, et remarqué le nom de l'auteur, le geste suivant consiste à retourner l'ouvrage si intérêt partagé. N'allez pas penser qu'un livre existe sans son lecteur, la prunelle de ses yeux. On a affaire à une histoire de chimie, de *momentum*, de hasard, voire plus, si affinités. C'est comme tomber en amour avec la nuque d'un inconnu, l'endroit le plus vulnérable et accessible, de dos, celui qui permet toutes les suppositions. Romantique aussi. C'est par là que Cupidon tire ses flèches, par l'arrière, à notre insu.

Bien sûr, ne s'improvise pas écrivain de quatrième de couverture qui veut, et surtout pas l'auteur, le dernier à pouvoir parler de son «ouvrage». On m'a déjà demandé de l'écrire pour un de mes livres et j'en ai été affolée. Comment se vendre sans avoir l'impression d'être une vendue? Comment rester chaste et pure, au-dessus de la mêlée, tout en sachant très bien que l'exercice commercial de la quatrième est à la fois crucial et désespéré? L'ultime tentative avant d'être jetée, ignorée, boudée?

Et toutes les entourloupettes déployées par les éditeurs pour vous séduire ne visent qu'à vous amener à saisir ce livre et à le préférer à tous les autres. Si aimer, c'est choisir, choisir, c'est se priver du reste (Gide) et ne pas choisir, c'est encore choisir (Sartre).

«Certaines quatrièmes sont parfois meilleures que le livre», me confie l'animateur Jean Fugère, grand lecteur devant l'éternel micro. «Chez *Phébus*, par exemple, la personne qui les rédige est un génie. La quatrième peut être un hors-d'œuvre. Il faut que ça mette ton imagination en branle. C'est la vitrine, ce qui fait que tu entres dans le magasin.»

Jean Fugère constate toutefois que la quatrième ne suffit pas toujours et que le bandeau est de plus en plus utilisé. «Si c'est écrit *"Pierre Foglia: génial!"*, ça frappe plus que la quatrième. Tu vas y aller.»



JACQUES NADEAU LE DEVOIR

### Allons-y donc

Certainement la plus courte quatrième que j'aie vue passer, celle du dernier livre de Marie Darrieussecq, intitulé *Clèves*, m'a intriguée: «*Solange se demande s'il vaut mieux le faire avec celui-ci ou avec celui-là.*» L'éditeur, P.O.L., fait dans la couverture sobre, virginal: titre, auteur, mention «Roman». Voilà, débrouillez-vous pour comprendre qu'il s'agit de l'histoire d'une ado qui découvre la sexualité. On aurait pu la jouer sexe, on l'a «marketée» mystérieuse. À l'intérieur, j'ouvre au hasard. Ça dit: «*Un coup la bouche, un coup la chatte? Tout semble possible.*» Et pour le lecteur aussi...

Pas de mystère du côté de Colette, devenue l'héroïne du roman de Delphine de Malherbe, *L'aimer ou le fuir* (Plon). «*L'amour reste le plus sûr moyen de guérir quelqu'un de ses démons ou, inversement, de le détruire. Quand l'immense écrivain Colette, si moderne et si classique à la fois, s'éprend du fils de son second mari, tout s'écroule. Elle a 47 ans et lui, 17.*» J'ouvre au hasard: «*Pourquoi je souffrirais de faire scandale? La vie est un scandale.*» Voilà, je suis accrochée, acheteuse. Je vous en reparle même si j'en ai marre qu'on accole «immense» avec «Colette» à tous les coups et que, pour moi, elle est bien davantage une écrivaine qu'un écrivain.

Tiens, un autre immense dont Jean Fugère parlait aux Belles Soirées de l'Université de Montréal cette semaine: Hemingway. Ça fait des mois que la réédition de son livre *Paris est une*

*fête* (Gallimard) traîne sur mon bureau, à cause de la quatrième. En fait, cette réédition est le texte original, très remanié par l'éditeur — à l'époque — et publié à titre posthume en 1964. On l'apprend à l'endos du livre.

Hemingway y parle de sa vie parisienne et aussi de l'écriture. Dans *Écrire à la première personne*, il règle des comptes: «*Ce qu'il est, sinon facile, du moins toujours possible de faire, pour ceux qui appartiennent à l'école des détectives privés de la critique littéraire, c'est de prouver que l'écrivain qui écrit ses récits à la première personne n'a matériellement pas pu faire tout ce qu'accomplit son narrateur, voire n'en a rien fait du tout. Quelle importance? Qu'est-ce que cela prouve, sinon que l'écrivain n'est dénué ni d'imagination ni d'inventivité, j'avoue ne l'avoir jamais compris.*» De nos jours, on a les mêmes débats sur l'autofiction.

Tiens, fraîchement paru du vivant de l'écrivaine et quatrième tout à fait originale quant à la description de son auteure, *Hôtel Septième-ciel* (Triptyque), un recueil de nouvelles de Claire Dé, une amie qui se décrit ainsi: «*Pièce de mobilier des années 1950, avec ce que cela comporte d'angles bizarres, de couleurs voyantes, et de bois poli.*» C'est tout à fait cela. Vous ne pouvez la manquer si vous passez au Salon...

### Un très mauvais ami

Si je devais me fier à la 4<sup>e</sup> du livre *Falardeau, un très mauvais ami* (Lux), je serais probablement passée à côté des lettres de Pierre Falar-

deau, toutes comme son auteur, sans détour. La 4<sup>e</sup> est plus lisse que le flamboyant épistolier qui commence ses lettres destinées à son ami, le peintre hollandais Léon Spierenburg, par des «*Tabarnak*» virils.

Et puis, on ouvre, on pénètre dans l'univers intime du cinéaste polémiste présenté par son ami Jean-François Nadeau, qui a traduit les lettres d'abord rédigées en anglais, pendant 40 ans... et pas du tout destinées à être publiées.

Un moment, Falardeau parle d'un poète qu'il a vu à la télé, blond, bien nourri, bronzé par le soleil du Sud, prétentieux, avec un chauffeur, une grosse maison: «*Ce sont les pires, ces gens: infatués. Intelligents, mais infatués. Je préfère les tourmentés. Ils me semblent plus créatifs. Je crois que toutes les personnes que j'aime sont tourmentées. Et si tu peux être un tourmenté serein, c'est fameux.*» C'est la remarque la plus précieuse que j'aie lue depuis longtemps: être un tourmenté serein.

Falardeau aura eu le mérite de parler le même langage une fois mort que de son vivant. Et d'être un très bon ami, même s'il prétendait le contraire. Tous ceux qui l'ont connu intimement le savent, le personnage ne ressemblait pas forcément à la personne, loin de là.

Et les 4<sup>e</sup> de couverture font partie du personnage, toujours trompeur.

cherejoblo@ledevoir.com  
twitter.com/cherejoblo

«Un livre est quelqu'un. Ne vous y fiez pas. Un livre est un engrenage.» – Victor Hugo • «Pour moi, être aimé n'est rien, c'est être préféré que je désire.» – André Gide, dans une lettre à Paul Valéry

## ET LES ZESTES

**Essayé** quelques recettes dans le dernier à la di *Stasio 3* (Flammarion Québec). Quatrième enfarinée, mais on y mentionne les photos de Jean Longpré. La soupe indienne de lentilles rouges est un délice rapide. La 4<sup>e</sup>? «60 vraies recettes italiennes à préparer avec les siens, un verre de vin à la main.» Les gnocchis aux épinards sauce aux poivrons seront au menu en fin de semaine.

**Salivé** en feuilletant le dernier livre de Stefano Faita, *Je cuisine italien* (Trécarré). Rien que pour la recette de polpettes aux lentilles, j'achète. La 4<sup>e</sup>? «60 vraies recettes italiennes à préparer avec les siens, un verre de vin à la main.» Les gnocchis aux épinards sauce aux poivrons seront au menu en fin de semaine.



feuilles). J'ai lu cette histoire d'amour tout à fait folle à mon B, qui m'en reparlait encore le lendemain. Rien qu'un dessin sur la quatrième! «*La collection Bourgeois est destinée aux enfants savants qui n'aiment pas se faire parler en bébés. Les bourgeois suivent des cours de mandarin depuis le ventre de leur maman, écoutent Chopin la nuit et écrivent leur nom au Crayola dès l'âge*



de 2 ans», indique le communiqué de presse. Passez voir au Salon du livre de Montréal; l'éditrice, Mélanie Vincelette, est également auteure et fait un job hors du commun.

**Reçu** un livre gratuit. Ça existe! Lire est le propre de l'homme, ou les témoignages et réflexions de 50 auteurs de livres pour l'enfance et la jeunesse. Il est destiné aux pro-

fessionnels du livre, éducateurs, enseignants et parents, mais dédié aux enfants. Même aux bébés. «*Un bébé lecteur, ce n'est pas un sagouin érudit qui annonce l'alphabet avant l'heure. C'est un humain. Un petit mais un vrai, qui met en mouvement sa petite pensée. [...] S'approcher de cette insoupçonnable intelligence, sensibilité, celle des petits humains qui se mettent à penser, c'est soudain quitter l'état de géant. Et s'incliner*», écrit Jeanne Ashbé. Marie Desplechin confie: «*Je n'aime pas les lecteurs qui se situent du côté du manche, ceux qui font la police dans les bibliothèques, les intellectuels du gouvernement, les dispensateurs nationaux du sens, les généraux tortionnaires. Je ne peux pas croire qu'ils aient été des lecteurs dans leur enfance, ils ont dû oublier, et encore, cette enfance, ils ne l'ont pas habitée très longtemps.*» Vous pouvez vous le procurer et commander le nombre d'exemplaires désiré sur [www.ecoledesloisirs.fr](http://www.ecoledesloisirs.fr) et [www.lirelire.org](http://www.lirelire.org).

## JOBLOG

### 100 ANS SANS SE PLAINDRE

La vieille dame de 85 ans a été placée temporairement dans un centre de réadaptation à cause de sa hanche cassée. Sa fille me confie qu'elle est trop lente pour le personnel qui la bouscule et la presse sans cesse, la houspille et la gronde (en anglais, svp; nous sommes à Montréal) lorsqu'elle prend trop de temps pour se brosser les dents. «*Ce n'est pas mon genre, mais je vais porter plainte, dit-elle. Ma mère est lente et ils en ont dix à voir par heure avant d'aller en pause-café. Elle les retarde. Elle fait tout par elle-même, mais à son rythme.*»

La vieille dame peut se consoler: elle n'est pas une patiente, elle est devenue une «cliente».

Sa fille m'a confié que les préposé(s) la trouvaient snob, probablement parce qu'elle fait ses mots croisés dans *Le Devoir*.

Le seul qui a le tour avec elle est un immigrant très poli, à qui l'on a enseigné le respect des vieux dans son pays d'origine et lui dit «vous» tout en changeant sa couche.

Merci, monsieur, d'être venu ici nous montrer comment s'occuper dignement de nos parents. Vous comprendrez pourquoi certains militent pour le suicide assisté et l'euthanasie.

◆ ◆ ◆  
[http://fr.chatelaine.com/blogues/jo\\_blogue](http://fr.chatelaine.com/blogues/jo_blogue)